

# ARTS SPECTACLES

LE FOLK  
CONVERGE  
VERS MONTRÉAL  
PAGE 2



YVES LAMBERT

NATHALIE PETROWSKI *L'adieu au grand Gonzo* PAGE 3



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Le gala des Jutra, animé par Patrick Huard, en compagnie de Clémence DesRochers, a causé beaucoup de remous depuis sa diffusion, dimanche dernier.

## GALA DES JUTRA

# De la grogne dans l'air



HUGO DUMAS  
TÉLÉVISION

Deux jours après sa diffusion, le gala des Jutra cause encore beaucoup de remous. Le metteur en scène de la soirée et agent de Patrick Huard, François Flamand, fulmine. Radio-Canada dit en avoir ras le bol de toujours se faire tirer dessus. Et la ministre du Patrimoine canadien, Liza Frulla, dénonce le traitement réservé aux politiciens qui servent de défouloir dans les galas culturels québécois.

« Ce que la ministre dit, c'est : aidez-nous à vous aider. S'il y a un domaine difficile à défendre, c'est la culture. Et dans les galas, les politiciens se font toujours peindre dans le coin. Le public a l'impression qu'ils ne font rien, alors que la ministre se bat en coulisses pour défendre la culture. C'est frustrant. Les décideurs se disent : pourquoi on leur donnerait de l'argent (aux artistes), ils rient de nous autres », explique le porte-parole de Liza Frulla, Jean-Philippe Côté.

Au cabinet de la ministre de la Culture et des Communications du Québec, Line Beauchamp, la réaction a été moins virulente hier. « Ce n'est pas toujours plaisant d'être montré du doigt dans un gala, mais la ministre comprend que c'est pour faire un spectacle. Dans les galas, ça arrive qu'on montre les politiciens du doigt. Mais ça n'empêchera pas la ministre d'être une alliée de la culture », indique Isabelle Melançon, attachée de presse

de Line Beauchamp.

De son côté, François Flamand, collaborateur de Patrick Huard depuis plusieurs années, n'était pas de bonne humeur quand *La Presse* lui a parlé hier. Il fulminait contre un quotidien montréalais ayant rapporté que Patrick Huard avait fait une mauvaise blague sur le décolleté de Liza Frulla. « Patrick Huard n'a pas à répondre à la critique. Il a été critiqué, très bien. On a compris le message. Mais qu'on l'accuse de faire des mauvaises blagues sur Liza Frulla, ça, il ne le prend pas. C'est tout à fait faux », note-t-il.

Voici comment cette portion du gala s'est réellement déroulée. Liza Frulla et Vincent Guzzo (des cinémas du même nom) ont été invités à remettre le Jutra du film québécois s'étant le plus illustré à l'étranger. Arrivée sur scène, Liza Frulla a lancé : « Bonsoir Clémence, tu nous donnes 30 secondes ? » Ce à quoi Clémence DesRochers a répondu : « Oui, oui, vas-y. Ah... tu es belle. Quel beau décolleté. » Et Liza Frulla a rajouté : « On essaie quand même de mettre en évidence son âge, quoi. »

La blague n'est pas venue de Patrick Huard et la remarque de Clémence DesRochers n'avait rien de vulgaire ni de déplacé, remarque François Flamand. « Nous ne sommes pas des neurochirurgiens, nous ne savons pas de vies. Notre travail n'est pas si important que ça. Pourquoi en faire un tel drame ? » demande-t-il.

La directrice de la culture et des variétés de Radio-Canada, Dominique Chaloult, est consciente que le gala des Jutra de dimanche n'était pas parfait. « Ce n'était pas le meilleur gala au monde, ça manquait de rythme, souligne-t-elle. Mais j'en ai ras le bol. On se fait planter sur chacun des galas qu'on fait. Ça ne

donne plus le goût d'en faire après ça. »

Radio-Canada a six galas à son antenne : les Gémeaux, les Jutra, l'ADISQ, les Masques, les prix du Gouverneur général et le gala de *La Presse*. « Pas un de ces galas-là n'était mauvais du début à la fin », remarque Dominique Chaloult.

Selon elle, l'organisation d'un gala s'avère compliquée avec la

**La ministre du Patrimoine canadien, Liza Frulla, dénonce le traitement réservé aux politiciens qui servent de défouloir dans les galas culturels québécois.**

multitude d'intervenants et d'institutions en cause. « Si tu mets de l'humour une coche mal taillée, tu te fais ramasser. Si tu n'en mets pas, on dit que le gala est plate », note Dominique Chaloult.

La présence de Patrick Huard a tout de même fait doubler la cote d'écoute du gala des Jutra, qui est passé de 561 000 l'an dernier à 1 045 000 téléspectateurs cette année. Mais Patrick Huard, contrairement à Sylvie Moreau en 2004, n'avait pas à affronter la machine *Star Académie*. Grosse différence.

**Merci, bonsoir, Josérito**

TVA a confirmé hier que le talk-show de Josérito Michaud ne reviendra pas dans sa forme actuelle en septembre. L'animateur de *Devi-*

*ne qui vient ce soir* devra se contenter d'une émission de variétés hebdomadaire de 90 minutes, TVA abandonnant complètement la formule du talk-show de fin de soirée. La rentabilité n'y était pas.

En entrevue à *La Presse* hier, le vice-président principal à la programmation de TVA, Philippe Lapointe, expliquait que le réseau songeait depuis quelques années à se retirer du créneau. « Avant, il y avait beaucoup plus de monde devant sa télé le soir. Maintenant, il y a plus de gens le matin. Les gens se couchent plus tôt et se lèvent plus tôt », remarque-t-il.

Lundi à 8 h, *Salut Bonjour* avait 508 000 fidèles. Toujours lundi, entre 22 h 30 et 23 h 15, Josérito Michaud a attiré 329 000 téléspectateurs. Par quoi remplacera-t-on *Devi-ne qui vient ce soir* ? « On ne va pas fermer l'antenne à 22 h 30. On va mettre quelque chose d'autre de très intéressant, mais ce ne sera pas un talk-show traditionnel », dit Philippe Lapointe.

**Défect. Inc. : c'est fini**

La série *Défect. Inc.* de Claude Meunier a terminé sa saison lundi avec 636 000 téléspectateurs. En même temps, à TVA, *Le Négociateur* récoltait un auditoire de 1 371 000 personnes. L'émission la plus regardée de la soirée a été *Les Auditions de Star Académie* avec 1 640 000 fidèles. À TQS, *Casting* ne décolle vraiment pas et a obtenu un auditoire évalué à 177 000 téléspectateurs lundi soir.

COURRIEL  
Pour joindre notre journaliste hugo.dumas@lapresse.ca

## Diffuseurs et distributeurs invités à mieux payer les acteurs

ROLLANDE PARENT  
PRESSE CANADIENNE

Le film *Les Invasions barbares* a rapporté à ce jour au moins 45 millions de dollars. *Le Déclin de l'empire américain* en a fait tout autant. Par contre, les acteurs qui ont joué dans l'un et dans l'autre ont touché en tout et partout autour de 50 000 \$, en cachet et en droit de suite.

« Ça ne fait pas cher l'Oscar », a lancé le président de l'Union des artistes, Pierre Curzi, hier, devant quelque 300 membres de la chambre de commerce de Montréal. Il s'est dit fin prêt à ferrailler ferme pour que distributeurs et diffuseurs se mettent à mieux rémunérer les artistes, acceptent de partager de façon plus équitable les profits réalisés.

Surtout, de signaler M. Curzi, que le fossé ne cesse de se creuser entre le sort des uns et celui des autres avec la multiplication des lieux de diffusion des films et des émissions de télévision et le développement des supports de distribution.

Le président de l'UDA estime qu'il est plus que temps que les distributeurs et diffuseurs acceptent la mise en place d'une société de gestion collective chargée de répartir les droits d'utilisation des oeuvres des créateurs, comme cela se fait en Europe, en France notamment.

« Sinon, nous allons continuer à privatiser les profits d'un secteur financé majoritairement avec l'argent public », a-t-il dit.

À l'heure actuelle, les artistes touchent en tout et partout un pourcentage du budget de production. L'UDA souhaite arriver à un juste partage des retombées positives de l'exploitation des oeuvres quand, après l'exploitation au cinéma, les films sont montrés à la télé ou encore sont transférés sur cassettes.

Quand il a joué dans un film en France et que celui-ci a été diffusé par la suite à TFI, il a reçu un cachet important. J'ai reçu « une prime au succès », a-t-il dit, comme ce fut le cas pour le producteur et l'auteur.

Ici, au Québec, quand un film ou une émission télé est transféré sur cassettes, 80 % des profits vont au distributeur et 20 % au producteur. « Les acteurs ne touchent rien », a-t-il déploré.

M. Curzi ne se leurre pas. La mise en place d'une société québécoise de gestion des droits d'auteurs n'est pas pour demain.

« Les distributeurs et diffuseurs s'y opposent. Ils ne veulent pas céder une partie de leurs profits », a-t-il dit.

Mais il ne désespère pas. L'UDA croit détenir un moyen de pression face aux diffuseurs et distributeurs désireux de mettre « en coffret » de populaires émissions de télé.

Pas question de leur céder les droits à prix de faveur. « Tout le monde a intérêt à en venir à une entente », croit M. Curzi.

Un exemple l'inspire : celui des joueurs de hockey du temps de Maurice Richard qui gagnaient des salaires de misère jusqu'à ce que certains réclament une part des profits réalisés par la vente des droits de diffusion des matchs, de la bière et des chandails de hockey.

« C'est ce que je veux pour les artistes », a-t-il soutenu.

**Vous entendez mais ne comprenez pas toujours!**  
Nouvelle technologie 100% numérique  
Adaptée avec précision à vos besoins!  
Le modèle illustré n'est pas couvert par la RAMQ.  
Au creux de l'oreille, elle contribue à un meilleur confort et à une grande qualité acoustique.  
Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RAMQ.

**Laflamme & Associés**  
Audioprothésistes  
Montréal, 525, rue Sherbrooke Est  
Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181  
(514) 849-4500  
www.laflammeetassocies.com

# ARTS ET SPECTACLES

## Efficace, la lutte contre le terrorisme chez nous?



LOUISE COUSINEAU  
TÉLÉVISION

Hydro-Québec qui ne barre pas les portes de ses barrages, Adil Charkaoui condamné à porter le bracelet qui bipe... sauf qu'on n'a pas ça chez nous, le Maroc qui dit avoir lancé un mandat international en septembre dernier contre le monsieur, sauf que personne ne semble avoir vu passer le mandat.

Décidément, côté sécurité, le Canada fait pic pic. Vous allez découvrir cela demain soir dans le premier épisode de la série *Réseaux clandestins* qui prend l'affiche à Canal D à 21 h. L'histoire fascinante de l'arrestation d'Ahmed Ressam, ce Montréalais d'origine algérienne pincé à la frontière, sur la côte ouest américaine en décembre 1999 avec un coffre d'auto plein d'explosifs destinés à faire sauter l'aéroport de Los Angeles. Rappelez-vous : à l'époque, on était tous terrorisés par le bogue du millénaire. Mais la vraie terreur était ailleurs.

Il a failli ne pas être condamné parce que le Canada refusait d'envoyer des agents de la GRC témoigner aux États-Unis. Il a fallu que les États-Unis menacent d'organiser une conférence de presse pour dénoncer

le manque de coopération du Canada pour querrelle régnait entre la GRC et notre agence d'espionnage, le SCRS. M. Ressam a été condamné à 130 ans de prison.

On apprendra durant cette heure fascinante que le Canada a détruit plein de cassettes audio de l'appartement de Ressam. Mieux encore : un matin, la police est débarquée à son appartement, rue Sherbrooke Est, pour l'arrêter. M. Ressam s'est sauvé par la porte arrière. La police avait oublié de poster un agent dans la ruelle !

Ce sont des journalistes qui ont suivi l'affaire Ressam de près qui racontent l'histoire. Notamment André Noël de *La Presse* et Michel Auger du *Journal de Montréal*, ainsi que des reporters américains de Seattle.

L'histoire d'un jeune Algérien qui a débarqué chez nous en se cherchant une vocation dans la vie. Il l'a trouvée lorsque des extrémistes islamistes l'ont recruté. Il était très doué pour voler des papiers, des cartes de crédit. Recruté par Al-Qaeda, il est devenu un expert en fabrication de bombes dans un camp en Afghanistan.

Le grand expert français en terrorisme, le juge Bruguière, a prévenu les autorités policières canadiennes du danger de groupe de Ressam. On ne l'a guère pris au sérieux.

La série de 10 épisodes, qui est reprise le lundi à 22 h, abordera chaque semaine un sujet différent. Mais toujours d'intérêt local. La semaine prochaine, on aborde la mondialisation dans le trafic de drogue et le

blanchiment. Puis la contrebande, les sectes — notamment celle de Roch Moïse Thériault — le blanchiment d'argent (les Hells Angels ont fondé leur propre banque), la fraude de tout acabit, le trafic de drogues, le trafic d'organes où on met sur pied des forfaits « transplantation » et finalement les bons vieux vols. Notamment ceux de voitures dont le Québec détient le championnat en Amérique du Nord.

La série documentaire est produite par *La Presse* Télé. Mettons que côté réussite, c'est pas mal meilleur que le téléroman *Casting*.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse  
louise.cousineau@lapresse.ca

## Folk: mariage festif à Montréal

ALAIN BRUNET

La 17<sup>e</sup> Conférence internationale de la North American Folk Music and Dance Alliance, c'est-à-dire la plus puissante fédération des diffuseurs folkisants sur ce continent, converge chez nous cette semaine avec le festival Strictly Mundial, mené par une organisation européenne consacrée aux patrimoines vivants du monde entier.

Pour ces deux organisations, Montréal était le lieu tout désigné de ce mariage festif entre praticiens européens et nord-américains de la chose folkeuse.

Sélectionnés par d'éminents spécialistes des musiques traditionnelles et des musiques du monde, une cinquantaine de courts spectacles de calibre international seront présentés simultanément au Club Soda, au Medley et au Gesù, ce qui n'inclut pas les nombreux spectacles « off » produits en périphérie. Une multitude de patrimoines y seront explorés, du kanoun syrien du virtuose Abdullah Chhadeh au fado portugais de Joana Amendoeria en passant par notre Lhasa ou encore la chanteuse réunionnaise Nathalie Natiembe.

Et l'on ne compte pas le marché international tenu dès aujourd'hui au Palais des congrès, réunissant diffuseurs et fabricants d'instruments. Pendant ce temps, une foire culturelle se tiendra à l'hôtel Hyatt Regency : une quinzaine de suites ont été aménagées afin d'y susciter des découvertes et rencontres inédites — plusieurs centaines de mini spectacles y sont prévus, rien de moins. En tout, 600 artistes et 800 professionnels de la diffusion (sur scène) participent à ces événements jumelés.

« Nous allons assister à un véritable chaos organisé ! Une fièvre extraordinaire se transmettra entre musiciens et musiciennes, ce sera frénétique », s'exclame Gilles Garand, émérite et passionné folkeux en plus d'être le responsable de l'accueil pour l'organisation de ce vaste happening — en fait, deux organisations locales, Folkébek, et la Société pour la promotion de la danse traditionnelle au Québec (SPTDQ) sont les hôtes de cette rencontre unique.

Et comment a-t-on choisi Montréal ?



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

Yves Lambert, porte-parole de l'événement et Gilles Garand, l'un des organisateurs du festival Strictly Mundial, qui se tient à Montréal cette semaine.

« Pierre Guérin, ex-membre du groupe Barde et alors président de la Folk Alliance, avait pris l'initiative de mettre Montréal sur la carte et faire en sorte que le festival itinérant de l'organisation se tienne ici en 2005. Deux ans plus tard, la directrice de l'organisation, Phillis Barney, me demandait de faire partie du conseil d'administration. Puis, j'ai participé aux rencontres annuelles de la Folk Alliance à Nashville, à San Diego, à Jacksonville. Et nous voici à Montréal », raconte Garand.

### Connivence Amérique-Europe à Montréal

Strictly Mundial, nous apprend-il en outre, est la vitrine culturelle d'une cinquantaine de festivals européens spécialisés dans les musiques du monde. Normalement, ce festival est présenté sur le Vieux Continent.

« La connivence Amérique-Europe qu'on vit quotidiennement à Montréal a convaincu les gens de Strictly Mundial d'y converger avec ceux de la Folk Alliance. Depuis qu'on leur a fait une présentation toute montréalaise à Marseille il y a deux ans, les diffuseurs européens sont emballés à l'idée de tenir leur événement dans une ville nord-américaine comme la nôtre. Car cette ville a tout le potentiel de devenir une plaque tournante des musiques du monde, des musiques folk et traditionnelles. »

Inutile d'ajouter que moult professionnels venus cette semaine à Montréal ont connu Yves Lambert à travers la Bottine Souriante, qui a parcouru le monde à maintes reprises. Le choix de Monsieur Lambert en tant que porte-parole de l'événement était tout naturel.

« Si ce titre n'avait été qu'honorifique, tient-il à préciser, j'aurais

probablement refusé l'invitation. Mais je me sens dans le vif du sujet, conscient aussi qu'il s'agit d'une vitrine extrêmement importante pour les artistes de la musique traditionnelle québécoise. Et puisque la profession est de plus en plus difficile pour des musiciens de notre catégorie (malgré la richesse accrue du talent et de la qualité des productions), cet événement m'apparaît d'autant plus important. Nous espérons en ce sens que nos spectacles puissent susciter des engagements à l'étranger. Mais il ne faut pas non plus oublier qu'il s'agit d'abord d'une grande fête. »

Yves Lambert et son Bebert Orchestra participeront ainsi au spectacle d'ouverture (ce soir, 20h, au Medley, pour la modique somme de 20 \$ comme c'est le cas de tous les spectacles) qui comprend également nos Charbonniers de l'enfer, Spi et La Gaudirole de France,

Vishten d'Acadie, Gino Delafosse de Louisiane.

« Fondamentalement, c'est l'approche acoustique qui s'ouvre à tous les espaces de liberté », résume Monsieur Lambert.

« Nous sommes les descendants de Woodie Guthrie, Pete Seeger, Bob Dylan, du *protest song* américain et des générations suivantes qui se sont appliquées à faire renaître les musiques traditionnelles du monde pour en faire évoluer les expressions. Tout ce patrimoine vivant ne cesse d'avancer, s'approprier, mettre en valeur. C'est une grande chaîne de continuité », de conclure Gilles Garand.

Pour plus d'informations sur Strictly Mundial et la 17<sup>e</sup> Conférence internationale de la North American Folk Music and Dance Alliance, on compose le 273-0880. Sur Internet : [www.folk.org](http://www.folk.org)



Place à l'audace  
et à l'aventure avec

CASTING

TQS

LA PRESSE



Courez la chance de gagner un  
Sportage 2005 de KIA valeur de 21 145 \$

ou une bourse d'étude de 5 000 \$  
offerte par Herbal Essences

Regardez Casting du lundi au jeudi à 19 h.

Remplissez ce bulletin ou inscrivez-vous au [casting.tqs.ca](http://casting.tqs.ca)

CONCOURS (CASTING)

Nom, prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Question du 23 février : Qu'est-ce que Kevin a décidé d'organiser ?

Réponse : \_\_\_\_\_

Retourner le bulletin à : **Concours Casting**  
C.P. 11496, Succ. Centre-Ville, Montréal, H3C 5S4

Règlement disponible à TQS, 18 ans et plus, les fac-similés ne sont pas acceptés.



le show du matin



# NATHALIE PETROWSKI

## L'adieu au grand Gonzo

Pour plusieurs d'entre vous, la nouvelle a semblé sans intérêt. Un journaliste américain avec un drôle de nom s'est flingué dimanche soir dans son salon au fin fond du Colorado. Et puis après ? Des dizaines de journalistes meurent chaque année sous les balles. Celui-ci n'était même pas en service. Son pire ennemi était lui-même, alors pourquoi s'en émouvoir ?

Pourtant, l'annonce du suicide de Hunter S. Thompson, pape du journalisme gonzo, m'a touchée et émue.

Même si je ne fréquentais plus ses écrits dans les journaux depuis longtemps, même si le dernier bouquin de lui que j'ai acheté porte sur un marathon à Honolulu et date de 1980, je lui avais gardé une petite place dans mon cœur, un peu par nostalgie, mais aussi par fidélité à un certain idéal journalistique qui n'est plus praticable, qui ne l'a jamais vraiment été, mais qui portait d'une foutue belle idée.

Pour être honnête, si je fais ce métier, c'est en grande partie à cause de Hunter S. Thompson : Docteur Thompson.

Je ne l'ai rencontré qu'une fois à Montréal, il y a peut-être 15 ou 20 ans et tout ce dont je me souviens, c'est qu'il a renversé sa bière ou son Wild Turkey sur mon magnéto posé sagement sur la table de conférence de l'Université Concordia. Pendant longtemps, j'ai préservé l'énorme cerne collant sur l'appareil comme une précieuse relique.

Mais ma première vraie rencontre avec le docteur remonte à novembre 1971. Je n'étais pas encore journaliste, je ne lisais même pas les journaux, qui m'apparaissaient tous plus ennuyeux les uns que les autres. Une fois aux deux semaines, je faisais une exception pour le magazine *Rolling Stone*, la bible de mon adolescence américaine. Voilà qu'un jour, en feuilletant la bible, je tombe sur une tartine déjantée racontant les frasques éthyliques et hallucinées de son auteur pendant une convention de policiers à Las Vegas et coiffée du titre *Fear and Loathing in Las Vegas*.

*Drette là*, comme on dit, je suis tombée sous le charme des excès stylistiques, du rythme haletant et syncopé, de la subjectivité assumée, du regard torve et tordu, mais ô combien lucide de ce fou furieux, kamikaze impénitent et inventeur du journalisme gonzo, un courant prônant l'étrangeté et dont il était en fait, le seul pratiquant.

*Drette là*, je me suis dit si c'est ça le journalisme, alors oui, ce métier m'intéresse.

Ce qui m'intéressait dans le fond, c'était l'écriture explosive, échevelée, *heavy metal*, plus proche de la littérature que du journalisme, soutenue par un regard qui se foutait éperdument de l'objectivité et qui préférerait de loin embrasser d'un oeil ivre et hilare, une subjectivité désespérée. Ce qui m'intéressait aussi, c'était la licence avec la réalité que le docteur prenait en déclarant, magnanime : *tout ce que*

*j'écris est vrai même si rien de ce que je vous raconte n'est arrivé*, mise en garde polie de la part d'un fin renard qui tentait déjà de se prémunir contre d'éventuelles poursuites des champions de la langue de bois et des faiseurs d'images.

Les images qui se frottaient à Hunter S. Thompson finissaient toutes de la même manière : pulvérisées comme sa machine à écrire qu'il a abattue un jour avec un pistolet 9 millimètres.

**Le malheur, c'est que malgré son titre autoproclamé de docteur, Hunter S. Thompson n'a jamais réussi à imposer son style dans les salles de rédaction conventionnelles ni nulle part ailleurs.**

En 1972, alors que je n'avais aucun intérêt pour la politique, j'ai suivi avec assiduité ses aventures palpitantes et paranoïaques pendant la campagne présidentielle américaine opposant George McGovern à Richard Nixon. Au milieu de la prose précise et documentée, le grand Gonzo ne se gênait pas pour dérapier et traiter Nixon de Hitler maquereau, de gangster congénital et de loup-garou lubrique, autant d'injures qui rendent celles de Michael Moore à l'égard de George Bush un brin inoffensives.

Le malheur, c'est que malgré son titre autoproclamé de docteur, Hunter n'a jamais réussi à imposer son style dans les salles de rédac-

tion conventionnelles ni nulle part ailleurs. Combien de fois, à mes débuts, ai-je tenté de convaincre mes patrons que l'avenir du journalisme passait par cette forme de reportage exagérée et extrême, branchée sur les réalités souterraines. Les plus patients me laissaient braire, les autres me regardaient comme si j'étais une ado attardée qui avait pris trop de LSD.

N'empêche. Hunter S. Thompson n'était peut-être pas une réfè-

être lorsqu'il s'est installé avec les millionnaires à Woody Creek en banlieue d'Aspen au Colorado où il a brigué le poste de shérif qu'il a, dieu merci, perdu par 465 voix. Peut-être quand les armes à feu mêlées au Wild Turkey et à toutes les autres cochonneries chimiques ont pris possession de cet homme passablement déséquilibré qui proclamait fièrement son appartenance à vie à la vile et puissante National Rifle Association. Je sais seulement qu'un esprit libre et furieux comme le sien était condamné à plus ou moins brève échéance à exploser ou à imploser et, dans les deux cas, avec grand fracas.

Que Hunter S. Thompson ait tenu le coup jusqu'à 67 ans relève du miracle.

Mais maintenant, c'est bel et bien fini. Enfin pas tout à fait. Avant de mourir, le grand Gonzo a laissé une note demandant à sa famille de lui organiser un service religieux à l'église. Son corps ou ce qu'il en reste sera incinéré. Quant à ses cendres, il a exigé qu'elles ne soient pas dispersées, mais expulsées. Par la bouche d'un canon.

Cré farceur, va. Si tu n'avais pas existé, je me demande bien qui aurait pu t'inventer.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse [nathalie.petrowski@lapresse.ca](mailto:nathalie.petrowski@lapresse.ca)

## Dieudonné porte plainte

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'humoriste français Dieudonné a annoncé, hier, avoir porté plainte « pour diffusion de fausse nouvelle » contre le site Internet proche-orient.info, qui affirme qu'il a publiquement parlé de « pornographie mémorielle » à propos de la mémoire de la Shoah. « Nous avons porté plainte avec mon avocat contre le site proche-orient.info qui a mis en scène cette phrase pour provoquer une vague d'indi-

gnation dont je suis victime », a-t-il déclaré. L'humoriste a de nouveau nié avoir parlé de « pornographie mémorielle » au sujet de la Shoah, affirmant qu'il avait évoqué « l'instrumentalisation politique de crimes contre l'humanité comme la Shoah » pour dire qu'il trouve ça « obscène », au cours d'une conférence de presse la semaine dernière à Alger. Il a accusé le site d'avoir sorti ses déclarations de leur contexte pour en déformer le sens.

LA PRESSE rockdétente

invitent 200 personnes à la première

BRUNO GANZ ALEXANDRA MARIA LARA CORINNA HARFOUCH JULIANE KÖHLER ULRICH NOETHEN THOMAS KRETSCHMANN

**GAGNEZ**  
L'UN DES 15 PRIX SECONDAIRES INCLUANT LE LIVRE ET UN LAISSER-PASSER DOUBLE POUR LA PREMIÈRE

Nominations pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère

CONSTANTIN FILM ET BERND EICHINGER PRÉSENTENT

# LA CHÛTE

Version française de Douillard

UNE PRODUCTION BERND EICHINGER UN FILM DE OLIVER HIRSCHBIEGEL

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 100 LAISSER-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:  
**La Chute**, ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM, C.P.575, SUCCURSALE PLACE D'ARMES, MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 3H8

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone (jour) : \_\_\_\_\_ Téléphone (soir) : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

CETTE PROMOTION EST PUBLIÉE DANS LA PRESSE DU 23 AU 26 FÉVRIER INCLUSIVEMENT. LE TIRAGE AURA LIEU LE 3 MARS 2005. LES GAGNANTS RECEVront LEUR PRIX PAR LE COURRIER POSTAL. LES FAC-SIMILES NE SONT PAS ACCEPTÉS. SEULS LES COUPONS REÇUS PAR LA POSTE SONT ACCEPTÉS. RÉGLEMENTS DISPONIBLES CHEZ ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM.

**À L'AFFICHE LE 11 MARS**

[www.allianceatlantisvivafilm.com](http://www.allianceatlantisvivafilm.com)

ET 

PRÉSENTENT

# CASTING

À l'école de la vie!

## CE SOIR, 19 H

### Chicane de filles!

# TQS

LA PRESSE

Un réseau

[casting.tqs.ca](http://casting.tqs.ca)

ARTS ET SPECTACLES

# Les derniers mois du monarque



LOUIS-BERNARD ROBITAILLE

PARIS — On risque toujours le ridicule en portant au cinéma un personnage historique récent. On choisit un comédien en fonction de sa silhouette et, comme ça ne correspond jamais tout à fait, on rajoute une moustache, on creuse ou on remplit les joues, on accentue le menton, bref ça tourne souvent à la mascarade.

Le Promeneur du Champ de Mars, du cinéaste populiste marseillais Robert Guédiguian, est certes loin d'être un grand film : autour du personnage

**Le plus frappant, dans ce portrait du président Mitterrand mourant d'un cancer, mais agrippé coûte que coûte aux derniers mois de son mandat, c'est la complexité du personnage.**

de François Mitterrand, incarné par Michel Bouquet, il n'y a rien, c'est-à-dire des comparses qui font de la figuration. Ou pire que rien : à la place du journaliste mondain branché Georges Marc Benhamou, dont un livre a inspiré le film, on trouve une sorte de grand journaliste benêt d'une naïveté consternante, qui n'en

finir pas de se demander si Mitterrand était vraiment de gauche ! Ce qui donne envie de pleurer dans son chapeau.

En revanche, et cela fait au moins les deux tiers du film, il y a ce monarque moribond, cynique et philosophe, superbement interprété par Michel Bouquet, qui tient là sans aucun doute le meilleur rôle de sa carrière cinématographique. Et qui a réussi une performance digne de figurer au programme des conservatoires d'art dramatique, au chapitre « Comment interpréter un grand homme sans chercher à lui ressembler ». Dix minutes après le début du film, on a d'une certaine manière oublié qu'il s'agissait de Mitterrand — dont le nom n'est d'ailleurs jamais prononcé. Il reste un grand acteur personnifiant un empereur en fin de vie, dont on ne sait plus s'il s'agit de Marc-Aurèle ou de Charles Quint. Mais en fait, ce mystérieux personnage, comme sorti du théâtre de l'absurde, est bel et bien ce président « socialiste » qui régna sur la France pendant 14 ans malgré deux périodes de « cohabitation » avec la droite.

Le plus frappant, dans ce portrait du président mourant d'un cancer, mais agrippé coûte que coûte aux derniers mois de son mandat, c'est la complexité du personnage. Un mélange de cynisme parfait concernant les rapports de pouvoir et le manie-

ment des courtisans et d'une conception très élevée de son rôle historique et de sa valeur personnelle. Le tout enrobé dans une indifférence assez grande pour les questions économiques et une haine bien traditionnellement française de l'argent,



Michel Bouquet incarnant François Mitterrand (à gauche) dans une scène du film *Le Promeneur du Champ de Mars*, du cinéaste populiste marseillais Robert Guédiguian.

une vraie passion pour la littérature et quelques poussées de romantisme.

Au cours des 18 derniers mois de son dernier mandat présidentiel, Mitterrand a été durement attaqué, puis harcelé sur son passé « vichyste » : oui, venu d'ailleurs de la droite, Mitterrand a été du côté de Pétain et dans son administration jusqu'à la fin de 1942. Mais le reproche est injuste et totalement anachronique : beaucoup de futurs résistants de premier plan étaient d'abord passés par Vichy et il est trop facile aujourd'hui de refaire l'histoire. D'ailleurs, absolument personne ne met en cause le courage et le rôle de Mitterrand dans la Résistance. En revanche, ce qui passe le plus mal en cette fin de règne, c'est

l'évocation de ses relations amicales avec René Bousquet, qui avait été rien de moins que chef de la police de Vichy et grand organisateur de la grande rafle des Juifs en août 1942.

**Statue pour l'histoire**

Soliloquant sans fin dans les salons de l'Élysée ou au milieu de la campagne, Bouquet-Mitterrand traite ses détracteurs invisibles par le mépris, faisant savoir qu'il se situe lui-même au-dessus du jugement de ses contemporains. Invoque le gigantesque complot qui, à l'en croire, le poursuivait personnellement depuis 50 ans : « ils » ont toujours voulu sa peau tout simplement parce que, bourgeois venu de la droite catholique, il avait trahi la bourgeoisie pour se

mettre du côté du « peuple ». On le voit donc acharné, par petites doses, à modeler sa statue pour l'histoire. Car au fond, il le sait très bien, les gens de gauche un peu lucides lui ont toujours préféré Léon Blum ou Pierre Mendès-France, réputés sincères, et ont toujours suspecté la réalité de ses convictions « socialistes ». Non sans raison : Mitterrand a fait diverses politiques, mais le fil conducteur dans sa prodigieuse carrière, c'est d'abord la quête obsessionnelle du pouvoir, pas vraiment les convictions. Bouquet-Mitterrand est très agacé par ce perpétuel procès en sincérité. Et en même temps, avec sa prodigieuse intelligence, il laisse entendre, par des remarques très cyniques, qu'il n'est pas dupe de son propre discours.

Avec de Gaulle, il a moins de problèmes, car ils ont finalement boxé sur des terrains différents, ils appartenaient à des camps adverses et on ne peut pas comparer leurs trajectoires. Mais il arrive que la stature lui fasse de l'ombre. Au dernier jour de son mandat, à une heure de quitter l'Élysée, il sable le campagne avec quelques proches : « Finalement j'ai réussi. Ils ne m'ont pas eu. Quatorze ans ! Le règne le plus long depuis Napoléon III ! Certes, il y a eu de Gaulle, mais de Gaulle, si on lui enlève le 18 juin, il ne reste pas grand-chose... »

Et de Mitterrand, que restera-t-il, en dehors d'une gestion assez moyenne des affaires de la France ? L'abolition de la peine de mort, que son prédécesseur n'avait pas eu le courage de supprimer. Et la mise à mort du Parti communiste, qui a permis l'alternance normale entre la gauche et la droite.

Ce film demeure une belle réflexion sur le pouvoir. Pas seulement en France.

## Mozart doit se retourner dans sa tombe.

15	17	Macaroni tout garni	Ramdam	Boston Public	Les francs-tireurs		Le triangle des Bermudes		Une pilule, une petite granule	Maux d'amour	M'as-tu lu?	Les francs-tireurs	8	8
24	45				20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

## voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

**THÉRÈSE PARIEN**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**16h RDI 2 LCN**  
**ÉMISSION SPÉCIALE — LE BUDGET FÉDÉRAL 2005**  
Le ministre Ralph Goodale dépose son budget.

**20h 17**  
**LES FRANCS-TIREURS**  
Le pianiste Alain Lefèvre en a long à dire sur la disparition de la musique classique dans la culture médiatisée d'aujourd'hui...

**20h TV5**  
**ENVOYÉ SPÉCIAL**  
Première partie d'une émission qui célèbre les 15 ans d'*Envoyé spécial* : des hommes et des femmes se sont liés les uns aux autres pour changer le monde grâce à la télé ! La suite mercredi prochain.

**21h 33**  
**DIRTY WAR**  
Qu'arriverait-il si des terroristes lançaient une bombe nucléaire sur une grande ville du monde ? Un troublant documentaire suivi d'une discussion entre experts.

**21h 17**  
**LES GRANDS DOCUMENTAIRES — SCIENCES**  
Que cache l'inexplicable triangle des Bermudes ? Poches de gaz, anomalies magnétiques, tempêtes monstres ?

**21h 35**  
**LE GRAND RIRE BLEUE**  
Ne serait-ce que pour voir Michel Lauzière jouer du rock'n'roll avec des bidules achetés au magasin à un dollar !

**22h ARTV**  
**LA FIÈVRE DES OSCARS**  
Une émission pré-Oscars où David Sheehan interviewe Leonardo DiCaprio, Jamie Foxx, Clint Eastwood, Johnny Depp, Morgan Freeman, Annette Bening, Hilary Swank et Kate Winslet.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
<b>SRC</b>	2 (9) 13	Le Téléjournal (17:30)	L'union fait la force	Virginie	L'Épicerie	Le Bleu du ciel		Les Bougon	Minuit, le soir	Le Téléjournal/Le Point / Le Budget fédéral		C'est dans l'air!		4	4
<b>TVA</b>	4 (7) 8 (10)	Le TVA 18 heures	Vingt et un	La Poule aux oeufs d'or	Arcand / Hendrick Pagé	Les Poupées russes		Transformation extrême		Le TVA	Devine qui vient ce soir	Michel Jasmin (23:18)		7	7
<b>TQC</b>	15 (17) 24 (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	Boston Public / L'Amérique française (19:50)		Les Francs-tireurs / Alain Lefèvre		Les Grands Documentaires / Le Triangle des Bermudes		Une pilule, une petite granule	Maux d'amour	M'as-tu lu? / N. Petrowski	Les Francs-tireurs	8	8
<b>TQS</b>	16 (30) 24 (35)	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Benoit Brière	Casting... à l'école de la vie!	S.O.S Beauté d'un jour	450, Chemin du golf	3 X rien	Festival d'humour de Québec - Le Grand Rire Bleue		Le Grand Journal		110%	Voyeur	5	5
<b>CTV</b>	12 (8)	News		Access H. eTalk Daily	eTalk Daily	Jeopardy	Lost	American Idol		CSI: New York		CTV News	News	11	11
<b>CBC</b>	6	Canada Now		72 Hours...	Coronation...	Canadian Antiques Roadshow		the fifth estate		The National		The National	Curling (23:25)	13	13
<b>ABC</b>	22	Simpsons	ABC News	The Insider	Who Wants...	Lost		Alias		Wife Swap		King of the Hill	Nightline	22	22
<b>CBS</b>	3	News		CBS News	E.T.	60 Minutes		King of...	Yes, Dear	CSI: New York		News	Late... (23:35)	21	21
<b>NBC</b>	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Crossing Jordan		The West Wing		Law & Order			Tonight (23:35)	18	23
<b>PBS</b>	33 (57)	The Newshour	BBC News	Nightly Bus.	The Newshour	Art Express	Moutain...	DIRTY WAR (4) avec Paul Antony-Barber, Louise Breckon-Richards				Bus. Report	Charlie Rose	43	64
<b>A&amp;E</b>		City Confidential / Kansas City		American Justice				Columbine: Understanding why		Airline		Crossing Jordan		73	39
<b>ARTV</b>		Chefs en...	Bouscotte		CINÉMA PARADISO (3) avec Philippe Noiret, Salvatore Cascio					La Fièvre...	Orgueil et Préjugés	Chefs en...		31	31
<b>BRAV</b>		Videos	The Great Detective		Fact...	The Singular Series		NO ALIBI (6) avec Dean Cain, Lexa Doig				Law & Order		72	34
<b>CD</b>		L'humour après l'école		Biographies / Jane Fonda		Quelle idée! /...Bigfoot		Méga Construction		Preuves à l'appui		Stars sur le vif		20	20
<b>CS</b>		Le Monde à la carte		Einblicke	Affaires...	Les Conférences de...		Technologie	Oasis...	Étudiants...	À coeur...	Contexte... des psychotropes		47	26
<b>DISC</b>		How it's Made (17:00)		Daily Planet		Discovery Presents / Martian Mania - Out of the Blue		MythBusters				Daily Planet		37	37
<b>EV</b>		Évasion...	...tout inclus	Reiselust	Routes...	...Jardins	Planet Food / Thaïlande	Bleu II		Évasion...	...pratique	Rose	Correspond.	23	51
<b>FC</b>		That's so...	...Stevens	Brotherly...	Radio Free...	Boy Meets...	Radio Free...	GREEN CARD (4) avec Gérard Depardieu		... (22:32)		My So-Called Life			67
<b>FOX</b>		Malcolm...	That '70s	Friends	Seinfeld	That '70s Show	Simple Life	American Idol		Smallville		Jack & Bobby		36	46
<b>GBL-Q</b>		Global News	National	Train 48	E.T.		Will & Grace	Gilmore Girls		Queer Eye for the Straight Guy		Global News	Sports	3	3
<b>HI</b>		Les deux font la loi		Pare-chocs à pare-chocs		Avancées...	Commandants	JAG		CATHERINE LA GRANDE (5) avec Catherine Zeta-Jones (2/2)				25	53
<b>HIST</b>		Great Train / Travelling City		JAG		Antiques Roadshow		Beasts of the Roman Games		Coup Made in America		JAG		49	47
<b>LIFE</b>		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Room...	...Gourmet	Extra	Matchmaker	Little Miracles		Skin Deep	Surgeons	Sex Toys...	Matchmaker	71	29
<b>MMAX</b>		Les Idoles...	Salut...	Juke-box...	Benezra	Musicographie / Top 90...		Les Séducteurs		...nos idoles	...le monde?	Musicographie / Top 90...		32	48
<b>MP</b>		Top5M+...	Top5M+...	...le monde?	M. Net	Décompte...	VJ Gonzo		TopRockdebabu	Les pourris...	Viva la Bam	Jackass	Crampe...	30	30
<b>MTL</b>		Terra Speranza		The Insider	Will & Grace	Luso Montreal		Le Pont	Russki Chas	La Caravane	Arte Mondo	Cosmopolis	Late... (23:35)	14	14
<b>NW</b>		BBC News	CBC News	CBC News	Canad...	CBC News: The Hour		The National		The Passionate Eye		CBC News: The Hour		48	25
<b>RDI</b>		... (16:00)	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Ingrid Betancourt...		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point		19	19
<b>RDS</b>		Sports 30...	Sports 30	Hockey / St. John's - Hamilton				Sports 30				RDS Motorisé		33	33
<b>S+</b>		Le Caméléon		Simplement Zoé		Sans laisser de trace		En quête de preuves		L'Heure de vérité		Loi et l'Ordre: crimes sexuels		24	52
<b>SHOW</b>		Doc		Da Vinci's Inquest		Cold Squad		Paradise Falls		Six Feet under (22:01)		CSI... (23:21)		40	40
<b>SPA</b>		Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Mutant X		Beyond	Tripping...	F/X: The Series			32
<b>SPN</b>		Sportsnetnews	Inside the A	AHL Hockey / St. John's - Hamilton				Sportsnetnews				Soccercentral		38	38
<b>TFO</b>		Amandine...	Volt	Panorama		Cinéma Europe...		LA LENTEUR DE LA LUMIÈRE (4) avec Luis Sarmiento				Panorama			
<b>TLC</b>		Clean Sweep		In a Fix		Moving up		In a Fix		While you were out		Moving up		39	27
<b>TSN</b>		Off the Record	Sportscentre	UEFA Soccer / Manchester United - AC Milan				UEFA Soccer / FC Porto - Inter				Sportscentre		28	28
<b>TTF</b>		Atomic Betty	Les Tofou	Sourire...	Quoi d neuf	Les Simpson	Futurama	Les Simpson	Les Griffin	South Park	Henri, gang	Les Simpson	Futurama	34	45
<b>TV5</b>		Cible (17:55)	Journal FR2	Sang d'encre		Envoyé spécial / Spéciale 15 ans		Arte Reportage		Le Journal		Temps présent		15	15
<b>TVO</b>		Madeline	Home...	The Life of Birds		Studio 2		New Tricks		The Holier it Gets		Planet...	Studio 2	74	56
<b>VIE</b>		Oui, je le veux!	Nicolas et...	Interventions miracles		L'art d'être parent		C'est pourtant vrai		Décore ta vie	Métamorphose	...Ménage	Pour la vie!	35	44
<b>VOX</b>		Sur la colline	À l'heure de Montréal	100% écolo		Doc Lapointe		Louise à votre service		Jeunes Reporters	Mosaïque	Vos droits		9	9
<b>VRAK</b>		...vidanges	A+	Les Frères Scott		Charmed		Une grenade	...galaxie					16	16
<b>YTV</b>		Spongebob	Odd Parents	Martin...	Yu-Gi-Oh	Dragonball	Inuyasha	...Hunters	15/Love	Radio Active	Fries with that	Ready or not	My Family	44	18
<b>Z</b>		Les Chroniques du paranormal		...Nerdz	Z=MC2	Buffy contre les vampires		Poltergeist		Métal hurlant		Les Chemins de l'étrange		26	54

# Non à la « mcdoïsation »

Slow Food n'est ni une secte ni un mouvement d'opposition, rappelle son fondateur



DANIEL LEMAY

« Vous êtes des intellectuels ; vous faites un travail d'humanistes et il serait ridicule de vous considérer comme de simples artisans de la transformation alimentaire. » Carlo Petrini, fondateur du mouvement Slow Food, a livré un message fort et clair à la centaine d'étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec venus l'entendre lundi. Des humanistes attentifs...

Slow Food, antonyme et antithèse de *fast-food*, est un mouvement éco-gastronomique né en Italie en 1986 qui regroupe aujourd'hui quelque

100 000 membres dans plus de 100 pays. L'ITHQ reçoit cette semaine M. Petrini dans le cadre du volet gastronomique du festival Montréal en lumière.

Slow Food n'est ni une secte ni, insiste son leader, un mouvement d'opposition : si Slow Food combat l'homogénéisation des goûts et les méfaits de la « mcdoïsation », son action tend plus à promouvoir la biodiversité par l'affermissement des liens entre l'agriculture durable et la culture gastronomique. L'agriculture durable, qui a vu naître son propre mouvement en Europe, est une agriculture « à taille humaine, liée au sol, économe en intrants comme en moyens de production ». Elle « doit répondre aux besoins des générations présentes sans compromettre le développement des générations futures. » Pour les pragmatiques de Slow Food, seule cette méthode garantit la production régulière d'aliments sains et savoureux. Et accessibles à tous.

« Trop longtemps la gastronomie a passé pour élitiste », regrette M. Petrini, arguant que la question de la nourriture — la seule chose dont l'homme ne peut se passer — concerne « toute la société humaine », autant les riches des pays du Nord où l'obésité atteint un niveau endémique que les pauvres du Sud où la malnutrition est un mal séculaire.

#### Gastronomie et économie

Et Carlo Petrini de citer Brillat-Savarin, (1755-1826), le père de la gastronomie — *Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es* — dont il

a énoncé les préceptes dans son fameux *Physiologie du goût*. « La gastronomie est une science multidisciplinaire complexe qui regroupe l'agriculture, la zootechnie, les techniques de transformation des matières premières qui font que le lait devient fromage et que le malt se transforme en bière. Mais la gastronomie, c'est aussi l'économie, incluant l'économie politique ; on

capables de gagner leur vie avec leur humble production... Ici, expliquera M. Petrini, l'obstacle est « l'agro-business », la grande industrie alimentaire qui, en plus de niveler les goûts, contribue à réduire la diversité par la formidable pression économique qu'elle exerce sur l'ensemble du marché. « L'agro-business préfère bien sûr la vache qui donne 30 kg de lait

**Si Slow Food combat l'homogénéisation des goûts et les méfaits de la « mcdoïsation », son action tend plus à promouvoir la biodiversité par l'affermissement des liens entre l'agriculture durable et la culture gastronomique.**

n'a qu'à voir le nombre et le montant des taxes qui, partout, touchent les denrées alimentaires. » Et ajoutons les pressions exercées sur les gouvernements par les producteurs — les éleveurs américains qui veulent que les frontières restent fermées au boeuf canadien — et par les gouvernements étrangers : encore la semaine dernière, Condi Rice « invitait » le Japon à reprendre ses importations de boeuf américain. Très politique, l'économie. Et la gastronomie.

À ces grands courants mondialistes, Slow Food préfère les relations avec les producteurs du terroir — M. Petrini les appelle « les paysans » —, les seuls capables d'assurer, à terme, la diversité des produits alimentaires tant animaux que végétaux. À condition d'être

par jour. Mais si le paysan abandonne son élevage traditionnel — dont le produit est une vache qui ne donne que 15 kg quotidiens —, le patrimoine planétaire perdra la vache, c'est certain, mais aussi le fromage fabriqué avec le lait de cette vache, assurément très différent d'un autre, et tous les autres produits dérivés. Chaque jour, quatre ou cinq espèces, animales ou végétales, disparaissent de notre patrimoine. Une véritable catastrophe génétique ! »

#### Le prix de la qualité

Carlo Petrini encourage les chefs cuisiniers, présents et futurs, et tous les autres « consommateurs » que nous sommes à entretenir, quand c'est possible, des relations personnelles avec les petits producteurs. Et

à être prêts à « payer le prix de la qualité ». Il soulignera d'ailleurs que jamais il n'en a coûté si peu pour se nourrir. « En 1970, les Italiens dépensaient plus de 30 % de leur salaire pour se nourrir ; aujourd'hui, ce n'est plus que 15 %. Et le Canada a suivi la même courbe. Pourtant, tout le monde se plaint du coût de la nourriture ; on paye un prix de fou pour un slip Armani, mais on pleure que le prosciutto est trop cher ! »

Toujours au chapitre de la qualité, M. Petrini s'étonne que le Canada n'ait pas encore de politique sur les produits d'appellation d'origine contrôlée, comme il en existe en Europe depuis longtemps. Les disparités régionales le confondent aussi : « J'ai goûté, ici au Québec, d'excellents fromages de lait cru dont la fabrication est pourtant interdite en Ontario. Pourtant, c'est le même pays... »

En entrevue à *La Presse*, M. Petrini expliquera que le défi de la diversité se pose différemment selon les régions. « Dans la vieille Europe, il s'agit de conserver les acquis d'une tradition culinaire très forte et très diversifiée. Ici, dans le Nouveau Monde, le défi est plus de construire un patrimoine. Ainsi, avant, l'Amérique avait deux bières ; aujourd'hui, elle compte plus de 2000 micro-brasseries. »

Les grandes traditions européennes n'en sont pas pour autant à l'abri des dangers, celui du repli sur soi surtout. « La grande France, dira Carlo Petrini, est devenue très chauvine dans sa gastronomie, qui en est venue à perdre de son attrait. »

Qu'en penserait Brillat-Savarin qui disait que « le plaisir de la table peut s'associer à tous les autres plaisirs, et reste le dernier pour nous consoler de leur perte » ?

#### COURRIEL

Pour joindre notre journaliste daniel.lemay@lapresse.ca

## NOTRE SUGGESTION POUR AUJOURD'HUI

### LE CIRQUE ÉLOIZE

Dernière occasion pour les Montréalais de voir *Nomade — La nuit le ciel est plus grand*, un spectacle du Cirque Éloize présenté dans plus de 150 villes et bientôt à l'affiche des Folies Bergère à Paris. La critique européenne a salué la mise en scène de Daniele Finzi Pasca ainsi que la poésie et l'originalité de *Nomade*.

Au théâtre Saint-Denis, 20h.



Télé-Québec  
telequebec.tv

## Ce soir 20 h Les francs-tireurs

Le pianiste Alain Lefèvre dénonce la disparition de la musique classique dans la culture médiatisée. Et les courriers à vélo.



## 22 h Une pilule, une petite granule

Consommer des viandes sans s'inquiéter...

Animation : Dr Marquis Fortin  
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec ça change de la télé



PHOTO FOURNIE PAR L'ORCHESTRE BAROQUE DE VENISE

Jouant debout, approche singulière presque « machiste », les cordistes de l'OBV s'emploient à transfigurer les partitions des compositeurs italiens avec Vivaldi comme principale cible, et font mouche chaque fois.

# L'Orchestre baroque de Venise fait autorité

GUY MARCEAU  
CRITIQUE  
COLLABORATION SPÉCIALE

C'est le constat qui s'impose d'emblée après avoir assisté à la prestation affirmée de l'Orchestre baroque de Venise, lundi soir, salle Maisonneuve. Sous la direction attentive du chef italien Andrea Marcon, une telle phalange au service de la musique baroque ne peut que faire autorité, là où d'autres ressassent des modèles aux conceptions traditionnelles. Jouant debout, approche singulière presque « machiste », les cordistes de l'OBV s'emploient à transfigurer les partitions des compositeurs italiens avec Vivaldi comme principale cible, et font mouche chaque fois.

Musicalement, rien ne traîne dans les tempi, les attaques sont franches et les phrases nuancés sont tous bien intégrés à la rhétorique que le chef Marcon a désormais faite sienne. Les quatre concertos pour cordes, violons et violoncelle solistes, dont deux tirés de l'opus 3 (*L'Estro armonico*) qu'ils ont brillamment joué devant tout juste un millier de personnes, n'ont laissés planer aucun doute sur la grande qualité qu'ils insufflent au répertoire. Une prestation solide comme ils l'avaient fait en 2002 dans les *Quatre Saisons* de Vivaldi, dont ils ont bissé, lundi soir, le dernier mouvement orageux de *L'été*.

Six des huit violonistes ont eu la chance de se faire valoir en solo, duo ou quatuor. Et ce n'est pas le premier violon qui a

brillé le plus, grésillant ici et là l'intonation et les passages arpégés, permettant plutôt au public averti de constater que les autres étaient nettement meilleurs que lui ! Le Concerto RV 419 pour violoncelle, cordes et continuo, par contre, a offert un très beau moment, alors que Daniele Bovo, sur un instrument que je devine de loin être un violoncelle piccolo (à cinq cordes) fait littéralement chanter son instrument de bois de cette voix blanche et juste, sans affectation et une virtuosité presque sans faille. Et à ses côtés, en voilà

le fascicule. Ce détail n'en est pas un, surtout si on se présente ensuite chez le disquaire avec le fascicule en main... Autre erreur : le programme ne faisait aucune mention d'une chanteuse.

#### Synchronisme parfait

Un murmure s'élève d'abord subtilement, même dans la lancée du concerto K. 242, où l'OBV est augmenté à 18 musiciens. La sonorité des pianofortistes séduit par la vigueur et l'unité exemplaire dans ces pages galantes où l'Adagio est même touchant (au pianoforte, il faut le faire !), car les dames se font douces et confidentes dans un jeu fluide. Le synchronisme est parfait dans la cadence qu'on devine de Mozart. Les deux musiciens sont ensuite seules en scène dans la *Sonate pour deux pianos* K. 448 du même, au demeurant joué avec une grande verve technique et musicale.

**Une telle phalange au service de la musique baroque ne peut que faire autorité, là où d'autres ressassent des modèles aux conceptions traditionnelles.**

un qui réussit à se faire entendre avec son luth à 10 chœurs, qu'il utilise énergiquement au continuo telle une guitare, et aussi comme percussion par moments, dans les mouvements emportés avec ses collègues qui ont la fougue des tziganes.

Mais le luthiste n'était pas identifié dans le programme ; nulle trace non plus de notes sur les oeuvres. Deux erreurs toutefois y figurent : les soeurs Katia et Marielle Labèque, pianistes duettistes de renom qui s'étaient gardé la première partie du concert, ont bel et bien joué le *Concerto pour trois pianos* K. 242 transcrit par Mozart pour deux pianos, et non pas, à la base écrit pour deux pianos comme indique

Mais voilà que le murmure devient chant, brouillant le chant de la musique de Wolfgang, l'empêchant de s'envoler, et tapant franchement sur les nerfs. C'est Katia, la rebelle, « maîtresse es esbroufe », qui chante comme Glenn Gould, assez fort pour qu'on l'entende du balcon. Pauvre Marielle, concentrée, sérieuse, subissant, on le devine, l'acte schizoïde de sa soeur, concert après concert... Si l'artiste a le droit de s'exprimer, l'auditeur qui a payé son billet n'est pas dans l'obligation d'aimer le traitement. Ni d'applaudir, ce qu'il a tout de même fait en bon public. Personnellement, on ne m'y reprendra plus.

ARTS ET SPECTACLES

FLASH

André Lamy président du Festival du nouveau cinéma

Le Festival du nouveau cinéma a un nouveau président-directeur général, André Lamy, ex-directeur de Téléfilm Canada et

ex-président de l'Office national du film du Canada. André Lamy succède à Daniel Langlois et Sheila de la Varenne qui étaient respectivement président et directrice générale du Festival, mais qui ont démissionné de leurs postes il y a une dizaine de jours, à la suite d'un désaccord au sein de l'organisation. André Lamy, qui est membre du conseil d'administration du Festival depuis cinq ans, cumulera désormais les deux fonctions vacantes. Le Festival du nouveau cinéma de Montréal sera présenté cette année du 13 au 23 octobre.

CE SOIR



20 h

450, Chemin du golf  
Un souper qui réserve quelques surprises à François... il reçoit ses parents.



20 h 30

3 x Rien  
Une guerre à finir... Qui se transformera en véritable « machine à tuer » ?



Manifestif...



ALAIN BRUNET

CYBERCULTURE

Au début de février, un manifeste intitulé *Libérez l@musique!* publié dans *Le Nouvel Observateur* a provoqué un débat pour le moins échevelé chez les cousins.

Entre les défenseurs acharnés du droit exclusif des créateurs et les partisans du partage des fichiers illégaux par le biais des réseaux *peer-to-peer*, la communauté musicale de France ne semble plus savoir où donner de la tête. Cacophonie dans l'Hexagone...

Dans le coin gauche, donc, un aréopage de chanteurs aussi cotés que les précédents s'inscrit en faux contre les nouvelles dispositions légales sur la contrefaçon, dénonçant la vague de répression contre les internautes pris au hasard à titre de cas exemplaire — plus de 500 procédures judiciaires en cours chez les cousins. Mathieu Chédid, Keren Ann, Jean-Louis Aubert, Khaled, Bénabar, Sinclair, Dominique A, Manu Chao et Art Mengo sont au nombre des personnalités publiques. Un peu plus de deux semaines après la publication du manifeste *Libérez l@musique!* dont ils sont signataires, le *Nouvel Obs* a déjà recueilli près de 40 000 signatures

Entre les défenseurs acharnés du droit exclusif des créateurs et les partisans du partage des fichiers illégaux par le biais des réseaux *peer-to-peer*, la communauté musicale de France ne semble plus savoir où donner de la tête.

des lecteurs du périodique français cautionnant la position de ces artistes « déviants ».

Sinclair et Manu Chao, eux, se sont clairement distanciés de la « vieille » industrie de la musique : Sinclair autoproduit ses enregistrements et diffuse lui-même son répertoire (en particulier sur son site Internet), pendant que Manu Chao diffuse ses dernières chansons dans un livre-disque réalisé de concert avec le dessinateur Wozniak, diffusés dans les librairies et kiosques à journaux.

Plusieurs de ces artistes du coin gauche, révèle-t-on cette semaine dans le *Nouvel Obs*, ont fait l'objet de pressions de leur maison de disques. Certains préfèrent désormais se retirer du débat, d'autres comme Bénabar regrettent d'avoir été associés aussi directement à la controverse.

Dans le coin droit, ça grouille également : des artistes consacrés se consacrent à une campagne d'incitation au respect du droit d'auteur tel qu'on le connaît, avec le slogan *Téléchargez-nous légalement* ; Renaud, François Hardy, Calogero, Louis Chédid, Zazie, Véronique Sanson, Isabelle Boulay, Corneille, Gérard de Palmas, Eddy Mitchell figurent au nombre des pointures. Inutile d'ajouter que ces stars ont l'appui inconditionnel des multinationales de la musique qui contrôlent le marché français.

Par ailleurs, producteurs et maisons de disques (indépendantes et majors) répliquent au « coin gauche » par un texte intitulé *La*

*musique n'a pas besoin d'être libérée, elle a besoin d'être respectée*, adjoignant à leur réplique un autre manifeste des artistes pour la création à l'ère numérique présenté en avril 2004 aux parlementaires français en avril 2004 dans le cadre des débats relatifs au projet de loi pour la confiance dans l'économie numérique — adopté depuis lors. Une centaine de créateurs de la musique, de Vanessa Paradis à Rachid Taha, ont signé cet autre manifeste s'opposant au piratage, acceptant néanmoins une marge de manoeuvre en ce qui a trait à la copie privée — la duplication d'un enregistrement dûment acheté ou téléchargé avec l'autorisation des ayants droit.

Position médiane

Le célèbre Jean-Jacques Goldman, un des plus lucratifs créateurs de chansons, n'a pas non plus hésité à se positionner : « Je serai solidaire du *Nouvel Obs* lorsqu'il sera photocopié et vendu illégalement », a-t-il entre autres déclaré par voie de courriel. Révélation de la nouvelle chanson française, Vincent Delerm a repris un pan de la rhétorique de l'industrie de la musique, à savoir que le déclin des ventes de disques (causé par le piratage) prive les producteurs d'investir sur le nouveau talent.

L'éditeur Bruno Lion, qui fut nommé ministre du Rock au temps de Jack Lang (flamboyant ministre de la Culture sous Mitterrand), a qualifié la campagne du *Nouvel Obs* de « démago-jeunisme faisant le jeu ultralibéral des forces qui affaiblissent chaque jour la diversité culturelle ». Ben couidon. Dans ce bel élan manifestif (...), des artistes tel Jean-Louis Aubert (ex-Téléphone) ont même signé les appels contradictoires ! Douce France...

Dans les faits, la plupart des artistes français adoptent une position médiane : comme tant de consommateurs de musique entre la réprobation des manoeuvres répressives de l'industrie de la musique et le respect du droit exclusif de protéger leurs oeuvres circulant sur Internet. Les artistes français doivent faire preuve de prudence en ce qui a trait aux conséquences du piratage, car ils savent que la chanson française occupe toujours les deux tiers de leur marché domestique et que la variété internationale y est beaucoup plus affectée là-bas par le téléchargement non autorisé.

Encore faut-il rappeler que les sociétés françaises d'ayants droit émettent des points de vue contradictoires sur la question : si la puissante Société des auteurs compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) se montre parfaitement d'accord avec la mise en place de mesures musclées (à l'instar d'une majorité de société cousines, il faut le dire), la Société pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI) défend la gratuité de la musique sur Internet et préconise la rétribution de ses membres par une licence légale.

Cacophonie de points de vue, en avez-vous déduit. Normal en ce qui me concerne. En cette période de confusion, rien de plus normal. Toutefois, un seul point de vue rallie toutes les tendances : d'une façon ou d'une autre, il faut rétribuer les artistes pour leur travail circulant sur Internet. Car ce mode de consommation de la musique sera tôt ou tard dominant.

COURRIEL

Pour joindre notre journaliste  
alain.brunet@lapresse.ca

SPECTACLES

CINÉMAS INDÉPENDANTS

CE QU'IL RESTE DE NOUS

Cinéma Beaubien : 17h30.

INSIDE DEEP THROAT

Cinéma du Parc (1) : 14h, 15h50, 17h40, 19h30, 21h20.

LA MALA EDUCACION (LA MAUVAISE ÉDUCATION)

Cinéma Beaubien : 15h15, 21h15.  
Ex-Centris - salle Cassavetes : 15h, 17h10, 19h15, 21h20.

LE PÈRE DE GRACILE

Ex-Centris - salle Parallèle : 17h45, 21h25.

LE PETIT JÉSUS

Cinéma Beaubien : 19h.

LES TORTUES VOLENT AUSSI (LAKPOSHTHA HÂM PARVAZ MIKONAND)

Ex-Centris - salle Parallèle : 12h15, 14h05, 16h, 19h25.

LIFE AQUATIC WITH STEVE ZISSOU

Cinéma du Parc (2) : 21h05.

LONG DIMANCHE DE FIANÇAILLES (UN)

(A VERY LONG ENGAGEMENT)

Cinéma Beaubien : 12h30.

MAMAN LAST CALL

Cinéma Beaubien : 12h, 14h15, 16h30, 18h45, 21h.

MA VIE EN CINÉMASCOPE

Cinéma du Parc (3) : 16h40.

THE ASSASSINATION OF RICHARD NIXON (L'ASSASSINAT DE RICHARD NIXON)

Ex-Centris - salle Fellini : 15h10, 17h20, 19h30, 21h35.

THE AVIATOR

Cinéma du Parc (3) : 13h30, 18h35.

THE MACHINIST

Cinéma du Parc (3) : 21h45.

TURTLES CAN FLY

Cinéma du Parc (2) : 13h15, 15h10, 17h15, 19h10.

VIPÈRE AU POING

Cinéma Beaubien : 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30.

DANSE

MAI (3680, rue Jeanne-Mance)

Lwada : 20h.

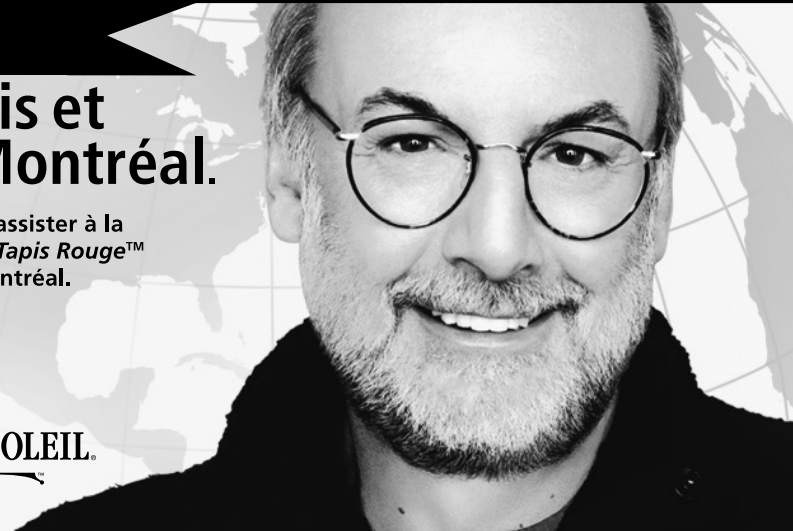
STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)

Danses circassiennes : 20h.

HOMIER-ROY VOUS INVITE AU CIRQUE DU SOLEIL à Paris et à Montréal.

Écoutez René Homier-Roy, lisez *La Presse* et courez la chance d'assister à la première parisienne du spectacle *Saltimbanco*™ ou à une soirée *Tapis Rouge*™ du nouveau spectacle du *Cirque du Soleil*™ au Vieux-Port de Montréal.

Pour participer, répondez à la question posée en ondes tous les matins à 6 h 15, 7 h 15 et 8 h 15 et remplissez le bulletin publié dans *La Presse* du lundi au vendredi.



Remplissez ce bulletin de participation et postez-le avant le 26 février 2005 (cachet de la poste faisant foi) à :

Concours « C'est bien meilleur... au Cirque! »  
CP 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3

Date à laquelle la question a été posée en ondes : \_\_\_\_\_

Réponse : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : ( ) \_\_\_\_\_ Tél. travail : ( ) \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix consiste en un voyage à Paris du 3 au 10 avril 2005, comprenant deux billets d'avion Montréal-Paris aller-retour en cabine Tempo d'Air France, 6 nuits d'hôtel en occupation double et deux billets pour la première de *Saltimbanco*™ à Boulogne-Billancourt. Valeur totale : environ 5000 \$. Dates du voyage non modifiables. Certaines conditions s'appliquent. Aucun équivalent en argent. Règlements complets à Radio-Canada et sur [www.radio-canada.ca/radio](http://www.radio-canada.ca/radio)  
 Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation de Radio-Canada, de *La Presse*, d'Air France et du *Cirque du Soleil*.

ARTS ET SPECTACLES

# Longue vie à Dracula

JEAN BEAUNOYER

C'est un long accouchement qui précède la création de *Dracula* — *Entre la vie et la mort*, un spectacle musical qui sera présenté au Théâtre Saint-Denis, dès le 1<sup>er</sup> février 2006. Après l'annonce du projet, l'automne dernier, Bruno Pelletier, qui a eu l'idée d'un nouveau *Dracula*, recevait hier les médias pour annoncer la distribution de ce spectacle qui sera présenté non seulement à Montréal, mais également dans plusieurs villes de la province puisqu'il a été conçu en fonction des grandes et moyennes salles.

Le choix des interprètes a été celui de Bruno Pelletier, qui a tenu compte des voix et des ressemblances aux différents personnages. Il a choisi des chanteurs, des chanteuses et non les moindres. Il interprète évidemment le rôle de Dracula, comte Vladimir Wallachia, historien et noble rentier alors que Sylvain Cossette joue le rôle

« Ce qui m'intéresse dans ce projet, précise-t-il, c'est le lien avec les morts. C'est aussi la passion qui va au-delà de la mort. J'ai effectué des recherches dans les pays de l'Europe de l'Est et j'ai constaté que les morts sont beaucoup plus présents là-bas que dans les pays industrialisés. Les revenants ont beaucoup plus de place et on croit à un certain mysticisme. Je ne prépare pas une comédie musicale ni un spectacle léger. Ce sera un spectacle qui voyagera dans le temps et l'esprit avec de la musique et des images qui évoqueront l'histoire des vampires. »

Mais comment aller si loin sans le jeu de véritables comédiens ?

« Je n'ai aucun problème, poursuit-il. Ils vont entrer dans le jeu sans même s'en apercevoir. Je sais comment diriger des gens qui n'ont pas l'expérience du théâtre et parfois, ça donne d'excellents résultats. Nous n'avons pas encore terminé l'écriture de *Dracula* et il est possible que le spectacle soit uniquement chanté, mais ce n'est pas encore définitif. »

Bruno Pelletier, que l'on peut considérer comme le maître d'œuvre de ce projet, est toujours aussi emballé par *Dracula*, mais n'a pas la même approche théâtrale que Hlady.

« Il faut bien admettre que Gregory est plutôt *flyé*. Ce sera un spectacle musical pour tous les publics avec des artistes connus et qui devrait remporter beaucoup

« Ce sera un spectacle musical pour tous les publics avec des artistes connus et qui devrait remporter beaucoup de succès », affirme le maître d'œuvre du projet Bruno Pelletier.

de succès. L'écriture est terminée à 80 % et j'ai rencontré un à un tous les gens qui ont auditionné pour les rôles disponibles. Nous poursuivons l'écriture du spectacle en fonction des artistes qui vont interpréter les rôles. C'est la touche finale qui nous manquait. Moi, je vis une expérience extraordinaire. C'est comme si j'étais à l'école et j'apprends plein de choses sur les vampires et les pays de l'Europe de l'Est. Si le spectacle fonctionne comme je le souhaite, je suis prêt à y consacrer plusieurs années de ma vie. Une grande tournée est prévue au Québec, mais puisque que le livret est écrit par un Torontois, Richard Ouzounian, on pense déjà au Canada anglais et personnellement, je rêve de présenter *Dracula* à Paris. »

Et Pelletier aura tout le temps, *Dracula* a encore une longue vie devant lui.

**DIRECTEMENT D'EUROPE !**

« UN SPECTACLE ÉBLOUISSANT ! »  
SÜDDEUTSCHE NEWSPAPER, MUNICH

Costumes somptueux, décor grandiose, projections fantastiques, grand orchestre, chœur, danseurs, plus de 200 artistes sur scène !

Jack Utsiek présente  
UNE PRODUCTION DE FRANZ ABRAHAM  
LE CHEF-D'ŒUVRE DE CARL ORFF, MIS EN SCÈNE PAR WALTER HAUPT

# CARMINA BURANA

OPÉRA EXTRAORDINAIRE  
SCÉNOGRAPHIE MAGISTRALE DE MIHAIL TCHERNAEV

Centre Bell

**UN SOIR SEULEMENT**  
**9 MARS 2005**

BILLETS : BILLETTERIE DU CENTRE BELL  
ADMISSION 514-790-1245 / 1-800-361-4595  
WWW.ADMISSION.COM / WWW.GEG.CA

WWW.CARMINA-BURANA.COM

Hydro Québec présente

## FESTIVAL MONTREAL EN LUMIERE

6<sup>e</sup> ÉDITION  
17 AU 27 FÉVRIER 2005

**LE FESTIVAL SE POURSUIT JUSQU'À DIMANCHE !**

WWW.MONTREALENLUMIERE.COM

### LES ARTS LA FINANCIÈRE SUN LIFE

DÈS DEMAIN AU ST-DENIS !

En collaboration avec AIR FRANCE

## CIRQUE ÉLOIZE

Nomade - La nuit, le ciel est plus grand

TARIFS SPÉCIAUX POUR LES ENFANTS ! 19,50 \$ ET 22,50 \$ (TAXES ET FRAIS EN SUS)

24, 25 ET 26 FÉVRIER, 20 H  
MATINÉE LE SAMEDI 26 FÉVRIER, 14 H

Billetteries : (514) 790-1111 / www.theatrestdenis.com  
www.ticketpro.ca / (514) 908-9090

En collaboration avec ARTV

## LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO

Quand le rire se fait classique !

DERNIER SOIR ! BILLETS DISPONIBLES À LA PORTE !

20 H, THÉÂTRE MAISONNEUVE, PdA

Billetteries : (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca  
(514) 790-1245 / www.admission.com

-M- au Métropolis

Première partie : Sébastien Martel

VENDEDI ET SAMEDI À 20 H AU MÉTROPOLIS !

Billetterie : www.ticketpro.ca / (514) 908-9090

Financière Sun Life présente

« Les interprètes de sa solide compagnie livrent avec conviction une performance faite de pas et de gestes audacieux, puissants. »  
Paula Citron, *Clavier & Naut*

« Laurin scrute la nature de l'expérience humaine et l'essence même de l'être. »  
Michael Grubbe, *Journal de l'Art*

## O VERTIGO

en collaboration avec ARTV

Passage, dernière création de Ginette Laurin

SPECTACLE DE CLÔTURE

25 ET 26 FÉVRIER, 20 H THÉÂTRE MAISONNEUVE, PdA

Billetteries : (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca  
(514) 790-1245 / www.admission.com

### LA FÊTE DE LA LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC

JUSQU'À SAMEDI, HORAIRE DES ACTIVITÉS QUOTIDIENNES SUR LE SITE DU FESTIVAL (ESPLANADE DE LA PLACE DES ARTS)

- 13 h et 17 h **ARLEQUIN À LA FERME** Théâtre de marionnettes
- GRATUIT !** COMPAGNIE OURSON DORÉ Jusqu'au 26 février  
Complexe Desjardins
- 13 h à 23 h **LA GLISSADE LE LAIT** **GRATUIT !**  
Jusqu'au 26 février Sur le site
- 17 h à 23 h **OUVERTURE DU SITE ET DE SES ACTIVITÉS :**  
LE CAFÉ HYDRO-QUÉBEC, LA PATINOIRE LE LAIT, LES EXPOS, LE DÔME HYDRO-QUÉBEC, LE FEU DE JOIE, LE BAR DES BRASEROS, LE KIOSQUE LE LAIT À L'ÉRABLE, LE BAR LAITIER, LA LOCOMOTIVE, LE GRAND BARBECUE, LE STUDIO PHOTO LOTO-QUÉBEC ET LA TENTE QUÉBEC.
- 17 h 30 et 20 h **BISTRO SAQ**  
Dégustation commentée de vins italiens. Quatre thématiques à découvrir.  
(Billets disponible : (514) 908-9090 ou 1 866 908-9090)
- 18 h à 21 h **LA SPHÈRE LOTO-QUÉBEC**  
**GRATUIT !** Spectacles « son et lumière »  
En alternance à toutes les 15 minutes, projections vidéo des artistes Gary Oldknow et Mathieu Saint-Arnaud et mises en lumières d'Alain Lortie et Bruno Raffie.
- 18 h 30 et 20 h **AMPHITHÉÂTRE HYDRO-QUÉBEC**  
**GRATUIT !** TURBULENCES Spectacle du collectif des artistes de rue
- 19 h **SPECTACLE DE PYROTECHNIE URBAINE**  
**GRATUIT !** Feux tirés à partir des toits du Théâtre Maisonneuve de la PdA
- 21 h à 23 h **LES D.J. ET V.J. dans la Sphère Loto-Québec**  
**GRATUIT !** d.j. the lounge king • v.j. Playmind

### LES PLAISIRS SAQ

AUJOURD'HUI

LA SEMAINE DES SAVEURS SUR LA GRANDE PLACE DU COMPLEXE DESJARDINS  
THÉMATIQUE DU JOUR : HUILES, ÉPICES, CONDIMENTS ET HERBES

DÎNER GASTRONOMIQUE AU GOÛT DE L'ALSACE  
Couvrez la chance de gagner un voyage pour deux en Alsace, incluant un dîner VIP à la réputée Cave Pfaffenheim ! SOTO MCGILL (514) 288-2177

23 FÉVRIER  
INSPIRATIONS CRUES ET CRUS PROPICES  
LE CLUB CHASSE ET PÊCHE (514) 861-1112

23 FÉVRIER  
GALA SAPORI, VERAMENTE ITALIANO !  
RISTORANTE SAPORI PRONTO (514) 487-9666

23 FÉVRIER  
GALA SAPORI, VERAMENTE ITALIANO !  
RISTORANTE SAPORI PRONTO (514) 487-9666

**LES MIDIS A PRIX FIXE JUSQU'À VENDREDI**

ATMA (514) 798-8484  
BYBLOS LE PETIT CAFÉ (514) 523-9396  
LE PARADIS DES AMIS (514) 525-6861

ONG CA CAN (514) 844-7817  
PRATO PIZZERIA ET CAFÉ (514) 285-1616  
RUMI (514) 490-1999

**9,99 \$**

Hydro Québec présente

**TOUTE LA NUIT DU SAMEDI 26 FÉVRIER PLUS DE 60 ACTIVITÉS**  
WWW.MONTREALENLUMIERE.COM  
SURVEILLER NOTRE 2 PAGES DE PROGRAMMATION CE SAMEDI DANS LA PRESSE !

## NUIT BLANCHE À MONTRÉAL

2<sup>e</sup> édition

BILLETTERIES : Spectrum de Montréal : (514) 861-5851  
318, rue Sainte-Catherine Ouest

TICKETPRO  
www.ticketpro.ca  
(514) 908-9090

Admission : (514) 790-1245  
www.admission.com

Place des Arts : (514) 842-2112  
www.pda.qc.ca • 175, rue Sainte-Catherine Ouest

RENSEIGNEMENTS :  
(514) 288-9955 • 1 888 477-9955  
WWW.MONTREALENLUMIERE.COM

SAQ LA PRESSE laït LOTO QUÉBEC Financière Sun Life

Radio-Canada Courtes DESJARDINS Place des Arts AIR FRANCE AHGM ARTV CIAD Ctr Gazette 98.5fm 99.5 104.5 107.5 108.5 109.5 110.5 111.5 112.5 113.5 114.5 115.5 116.5 117.5 118.5 119.5 120.5 121.5 122.5 123.5 124.5 125.5 126.5 127.5 128.5 129.5 130.5 131.5 132.5 133.5 134.5 135.5 136.5 137.5 138.5 139.5 140.5 141.5 142.5 143.5 144.5 145.5 146.5 147.5 148.5 149.5 150.5 151.5 152.5 153.5 154.5 155.5 156.5 157.5 158.5 159.5 160.5 161.5 162.5 163.5 164.5 165.5 166.5 167.5 168.5 169.5 170.5 171.5 172.5 173.5 174.5 175.5 176.5 177.5 178.5 179.5 180.5 181.5 182.5 183.5 184.5 185.5 186.5 187.5 188.5 189.5 190.5 191.5 192.5 193.5 194.5 195.5 196.5 197.5 198.5 199.5 200.5

Québec TOURISME Montréal Montréal Canada SPECTRA

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

4D EN COPRODUCTION AVEC 4D art

# LA TEMPÊTE

DE SHAKESPEARE

TRADUCTION DE NORMAND CHAURETTE  
CONCEPTION + MISE EN SCÈNE DE MICHEL LEMIEUX + VICTOR PILON + DENISE GUILBAULT

LA PRESSE

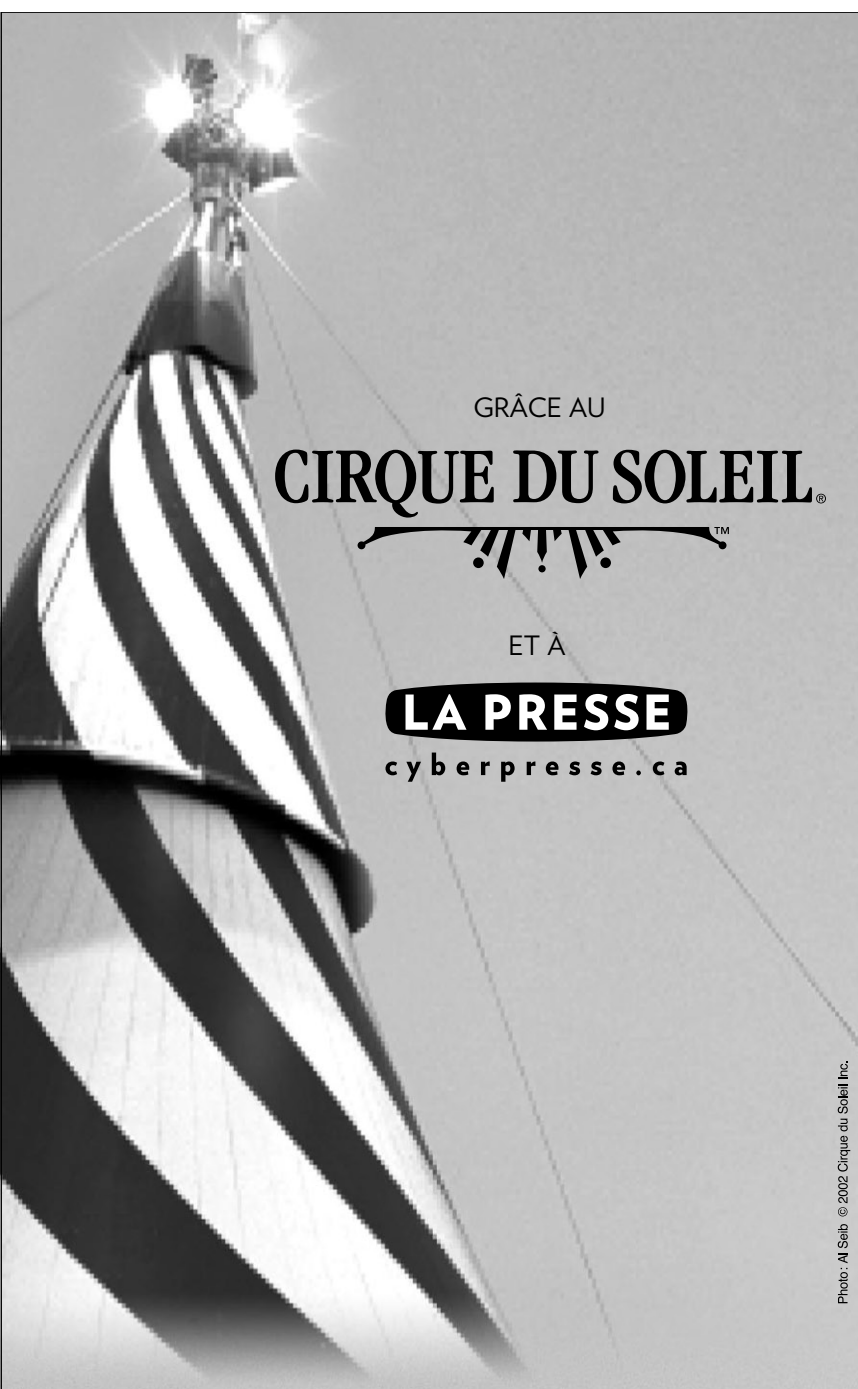
QUAND SHAKESPEARE RENCONTRE LE MULTIMÉDIA

À L'AFFICHE ! → 866-8668 - WWW.TNM.QC.CA

ARTS ET SPECTACLES

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART

# Du Québec et d'ailleurs



GRÂCE AU  
**CIRQUE DU SOLEIL**

ET À  
**LA PRESSE**  
cyberpresse.ca

Photo: Al Seb © 2002 Cirque du Soleil Inc.

**10 PERSONNES ET 3 DE LEURS AMIS** ASSISTERONT AU SPECTACLE 2005 **DU CIRQUE DU SOLEIL** SOUS LE GRAND CHAPITEAU AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL!

LE SPECTACLE EST PRÉSENTÉ À COMPTER DU 21 AVRIL  
BILLETS EN VENTE MAINTENANT au 790-1245 et à CIRQUEDUSOLEIL.COM

**POUR PARTICIPER:**  
Remplissez le coupon de participation et postez-le à:  
La Presse, C.P. 11051, Succursale Centre-Ville, Montréal, Québec H3C 4Y7

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ App : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. : (rés.) \_\_\_\_\_

Tél. : (trav.) \_\_\_\_\_

Question d'habileté : 10x2+4-6= \_\_\_\_\_

Les fac-similés ne sont pas acceptés. La valeur totale des prix offerts est de 2800 \$.  
Cette annonce sera publiée les 21, 23, 26, 28 février, 2 et 5 mars 2005.  
Les règlements du concours sont disponibles à La Presse.

**JÉRÔME DELGADO**  
COLLABORATION SPÉCIALE

Alors que le documentaire d'art a de plus en plus de mal à se trouver un créneau au Québec, le Festival international du film sur l'art a dévoilé hier une 23<sup>e</sup> programmation fortement locale. Douze films canadiens dont 10 québécois inscrits en compétition, puis 11 autres dans les autres sections, il faut croire que les problèmes de financement souvent entendus n'ont pas empêché les artisans d'être prolifiques.

« Il est important de souligner que c'est une année record pour les films canadiens », a dit d'emblée le directeur du FIFA, René Rozon, à la présentation presque étourdissante d'un lot comprenant 270 films de 25 pays.

Et la sélection, comme à son habitude, semble aussi éclatée qu'éclatante. Le 23<sup>e</sup> FIFA s'ouvre d'ailleurs avec un prestigieux programme double. D'abord, le court métrage du nonagénaire et estimé cinéaste italien Michelangelo Antonioni jette un regard sur une sculpture de son éponyme de la Renaissance, Michel-Ange. Puis, *Napoléon, David - Le Sacre de l'image*, de Patric Jean, revient sur le célèbre tableau que Jacques-Louis David a signé en hommage au couronnement de Bonaparte.

La forte sélection québécoise qui concourra pour un des 10 prix mis en jeu comprend deux gros canons avec les portraits de Victor-Lévy Beaulieu par Manon Barbeau (*Les Enfants du Refus global*) et d'Alfred Pellán par Pierre Houle, le populaire réalisateur télé.

« Le film d'art est celui qui offre le plus de liberté, dit celui qui a pris

un an de son temps pour ce second documentaire. Je peux faire quelque chose sur une pensée artisanale, avec trois ou quatre personnes, pas besoin de 75 techniciens. J'ai juste besoin d'un sujet. »

Ce Pellán... *La Femme désirée*, comme son *Riopelle* de 1998, il l'a fait pour l'artiste. « Tout le monde connaît son nom, mais pas son oeuvre. C'est un film ludique, festif, où tout bouge », dit celui qui espère que les jeunes s'y intéresseront. Il craint par contre que ce soit son dernier opus « artistique » devant les changements à venir à Radio-Canada. « Ils se sont débarrassés de ça (le film d'art) », déplore le père d'*Omertà*.

**Grands noms du patrimoine mondial**

Le reste du groupe comprend d'autres portraits du Québec (Jean-Pierre Perrault, Molinari, Moshe Safdie, l'architecte d'Habitat 67), mais aussi des grands noms du patrimoine mondial. C'est le cas de *Mary Shelley* avec lequel Guylaine Dionne (*Les Fantômes des trois Madeleine*) s'attaque, sous forme de fiction, à la vie de l'auteure de *Frankenstein*. C'est le photographe Gilbert Duclos qui se démarque le plus avec *La Rue zone interdite*, un appel au droit de photographier librement dans l'espace public.

Parmi les étrangers à surveiller, *The Cost of Living*, mettant en scène le collectif DV8 Physical Theatre dans une chorégraphie pas piquée des vers. Dans l'extrait vu hier, axé sur un homme sans jambes, les tons, les rythmes et la simplicité des formes se confondent allègrement. Un portrait de Dali, un essai sur le stylo bic ou un film plus trouble comme

celui sur une collection d'art bâtie sur l'héritage de fortunes nazies y figurent aussi.

D'autres sections montreront à l'écran, pour une rare fois, Sartre et Simone de Beauvoir, puis Truffaut ou Françoise Sagan, au centre du film de clôture *Sagan, une vie de tous les dangers*. Hommages seront rendus, entre autres, au cinéaste Alexandre Sokourov, à la bande dessinée contemporaine et au Groupe d'intervention vidéo, boîte de production féminine qui célèbre ses 30 ans.

De façon générale, le FIFA 2005 s'inscrit sur le mode habituel, mêlant intellect et populisme, tables rondes et expos, grands et petits arts. Les nouveautés, les sujets art du cirque, mime et tatouage (quatre films en tout) ont sûrement à voir avec le phénomène Cirque du Soleil. Les billets pour les 168 séances, prévues dans les huit salles habituelles (du Goethe Institut au Centre canadien d'architecture), seront en vente dès vendredi.

23<sup>e</sup> FIFA, du 10 au 20 mars. Info : [www.artfifa.com](http://www.artfifa.com) ou 514 874-1637.

**CIRQUE DU SOLEIL**

Découvrez le tout nouveau spectacle de tournée du *Cirque du Soleil*

cyberpresse.ca

On gagne à le consulter souvent

LA COMPAGNIE PRÉSENTE  
L'ARIVÉE CABOT CHAMPAGNE

**RACHID TAHA**

LA TOURNÉE MONTRÉLAISE

UNIVERSAL

**3 MARS CABARET**  
**4 MARS LA TULIPE**  
Billets en vente au 514.845.2014 / 514.529.5000 et chez Admission 514.790.1245

**5 MARS MÉTROPOLIS**  
Billets en vente chez Ticketpro 514.908.9090

**DUMAS**

APRÈS 6 CONCERTS SOLO À GUICHET FERMÉ

2 nouvelles dates solo au Cabaret LES 13-14 MARS

et LES 24-25 MARS à la Tulipe avec son orchestre

Billets en vente au 845-2014 / 529-5000 / Admission 790-1245

LA COMPAGNIE L'ARIVÉE CABOT CHAMPAGNE musicaction Canada inc. TAKCA

**béluga**

EN CONCERT AU CABARET 9-16-24 mars et 2 avril

12\$ + TAXES Billets en vente au 514.845.2014 / 514.529.5000 et chez Admission 514.790.1245

LA COMPAGNIE L'ARIVÉE CABOT CHAMPAGNE musicaction Canada inc. tribu

**Ce soir 20 h**

**ENVOYÉ SPÉCIAL**

**15 ans de grand reportage**

Une émission anniversaire avec des femmes et des hommes qui ont fait bouger les choses dans le monde. Retour sur des histoires fortes.

**TV5**

À VOUS LE MONDE

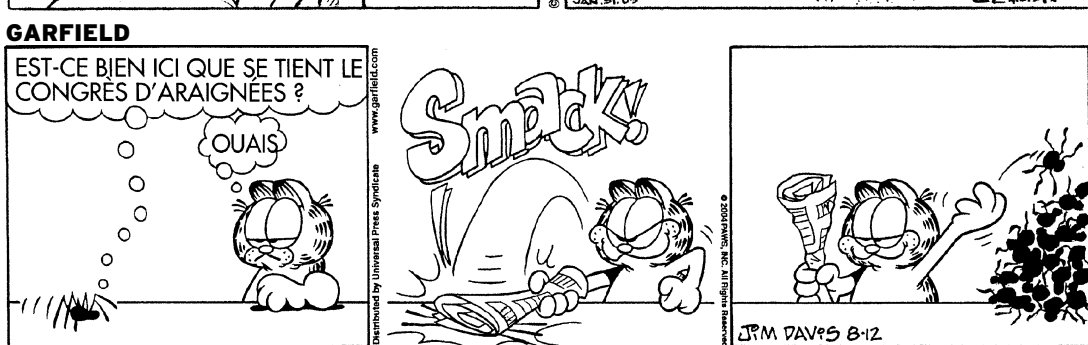
WWW.TV5.CA

# ENFANTS SPORTIFS, PARENTS FAUCHÉS?

LES COÛTS DU SPORT  
UN GRAND DOSSIER SAMEDI PROCHAIN DANS

**LA PRESSE**

LA PETITE PRESSE



### MOT MYSTÈRE

**VEHICULES - Un mot de 9 lettres**

E S J E E P E E D R A B M E B  
 R I O S I L Y O L E S S I B I  
 A R B U G G Y A C H T H K A G  
 G O P E G U T I L I T A I R E  
 A D A M R A I E H C E L A C E  
 D O N A N Y B M A R T E U D T  
 E T N D T U H A B V R R B R U  
 R O E N N A B A R A I G E U L  
 R M S U B O T U A E R O N E F  
 E R E I B R E G G C M D N T R  
 N E R E S I L O N A H I E O E  
 I F P K S K G N A P M A S M G  
 L U A S V C I I H O N T R I A  
 J R E I D R A F Y R R O L B T  
 T I L B U R Y B F E L A C S E

ADER CHAR GERBIERE SKIFF  
 ARABA CRABE GUIMBARDE TANDEM  
 ARMADA DAMEUSE HANGAR TILBURY  
 AUTOBUS DOGRE JEEP TRAM  
 AVION DORIS JUPE UTILITAIRE  
 BAHUT ECURIE KART YACHT  
 BANNE EMBARDEE LINER YOIE  
 BENNE ESCALE LISOIR  
 BIGE ESSIEU LORRY  
 BIMOTEUR FARDIER MOTO  
 BISSEL FER NOLISER  
 BREAK FLUTE PANNE  
 BUGGY FREGATE REMIS  
 CAB GABARE ROSTRE  
 CALECHE GARE SAMPANG

**Solution du dernier problème : FLEURET**

23/02/2005 11947

### DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS

**370 000 mots**

LISE BEAUDRY

**NOUVEAU**

Noms propres et noms communs.  
 En vente dans les librairies.

Pour en savoir plus : [www.quebecoreditions.com](http://www.quebecoreditions.com)

### MOTS CROISÉS

[www.hannequart.com](http://www.hannequart.com)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

23 février 2005 Q7431

**HORIZONTALLEMENT**

- Denis Drouin était celui d'Olivier Guimond.
- Aviné - Inanimés.
- Affable - Tabouret.
- Premier degré de la gamme d'ut - Évoque un tintement - Formulés.
- Tête-à-tête.
- A cours à Kyoto - Métal blanc.
- Mouvement terroriste - Qui manque de ferveur.
- Se bidonner - Éleve au rang de.
- Indium - Système de repérage - Arme silencieuse.
- Personne qui donne le signal de départ - Qui a peu de relief.
- Choisir une carte au hasard - Pour couper du bois.
- Distingué - Se pose sur l'oreiller.

**VERTICALEMENT**

- Acrobate.
- Aéroplane - Héros d'une bande dessinée.
- D'aller - Il fut massacré avec sa famille en juillet 1918 - Le théâtre en est un.
- Donner en retour - Glandouiller.
- A à la main - On y fait du feu.
- A pour source - Les roupies y circulent.
- Son début s'arrose! - Morceau de la jambe des bovins - Bruit de nourrisson.
- Laizes - Il niche sur les côtes.
- Diriger - Récipient.
- En outre - Absence de salive.
- Partie déterminée du corps - Général américain.
- À elle - Projetée au-dehors avec une certaine force.

**SOLUTION AU PROCHAIN**

1	E	C	R	A	S	A	N	T	B	A	S
2	C	H	E	M	I	N	A	D	R	E	T
3	R	O	T	I	C	O	N	J	U	R	E
4	O	U	R	E	B	I	C	E	L	E	R
5	U	E	A	O	E	D	E	M	E	N	
6	L	E	C	A	R	N	E	B	R	I	E
7	E	L	I	R	E	C	L	E	C		
8	C	N	A	S	A	L	V	I	F		
9	S	E	P	A	L	E	A	M	I		
10	I	R	A	Q	N	U	N	U	C	H	E
11	L	E	G	U	M	E	O	S	I	E	R
12	O	R	E	E	S	Y	S	T	E	M	E

Q7430

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

## L'ARGENT DU MONDE - 1 de Jean-Jacques Pelletier

- 300 -

- Autant que possible, nous allons les affronter un par un. D'autre part, le recrutement des équipes de Vacuum - je vous rappelle qu'il s'agit du groupe, à l'intérieur de notre filiale GDS, qui est dédié aux interventions directes - le recrutement des équipes de Vacuum, donc, se fera en bonne partie parmi ces groupes secondaires. Cela nous permettra à la fois d'identifier leurs éléments les plus dangereux et de les utiliser à notre avantage. Au besoin, nous pourrions même les jouer les uns contre les autres... Par ailleurs, leur «consolidation», comme je disais, ne signifie pas nécessairement leur disparition. On peut très bien envisager de leur laisser toute une gamme d'activités en sous-traitance.

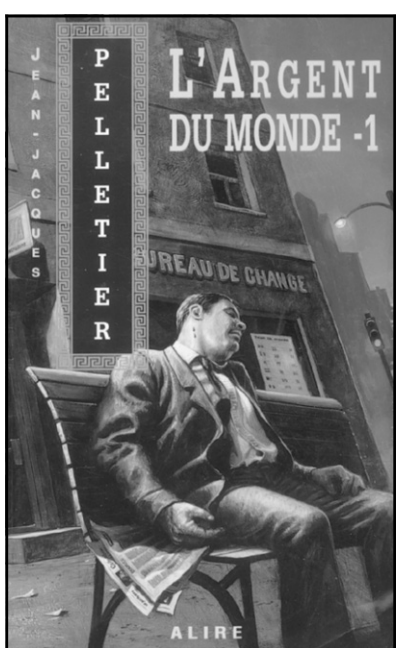
- Cela fera autant de moins pour nous.

Cette fois, l'objection venait du Russe. Fogg vit Xaviera se tourner vers lui, mais avec un léger retard, comme si elle avait hésité à tenir compte de la question.

- Permettez-moi de faire une distinction. Vos activités, comme vous dites, sont globalement de deux types. Il y a d'abord ce qui a trait à différents commerces: que l'on parle de trafic d'armes, d'oeuvres d'art ou d'organes, de drogues, de prostitution, il s'agit d'offrir aux gens des choses pour lesquelles ils sont prêts à payer, mais que les lois et les gouvernements leur interdisent de se procurer. C'est la partie commerciale de vos entreprises, c'est celle qui est de loin la plus rentable. Et puis il y a la partie extorsion: vols à main armée, enlèvements contre rançon, chantages...

- Où classez-vous le racket de protection?

- Je veux bien admettre qu'il existe des zones grises. Je pense au prêt usuraire, au détournement de contrats publics, au racket d'assem-



Cette fois, c'était le responsable de la Cosa Nostra qui avait repris la parole. Le ton presque badin n'enlevait rien à la fermeté de l'objection.

- Bien sûr que non. C'est pourquoi le Consortium vous propose un autre service à l'intérieur de GDS. Une sorte de système de courtage pour les interventions musclées qui sortent des opérations courantes. Certaines de vos organisations ont déjà collaboré à des opérations du genre en fournissant de la main-d'oeuvre. Je fais référence, à titre d'exemple, au nettoyage que nous avons effectué à Bangkok, il y a quelques années.

**PARIS, 13 H 37**

- ... au nettoyage que nous avons effectué à Bangkok, il y a quelques années.

- Bangkok? fait le Mexicain.

### À SUIVRE

Les Éditions Alire inc.  
[www.alire.com](http://www.alire.com)

© 2001 Éditions Alire inc. & Jean-Jacques Pelletier

## ARTS ET SPECTACLES

THÉÂTRE / *Billy l'éclaté*

## Le tour de l'île

ANNE-MARIE CLOUTIER

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Le jeune Billy traîne la patte. Il suscite la moquerie de la plupart des habitants de son île perdue de l'Irlande. Pourtant, il est bien moins handicapé que les autres. Il lit, il rêve, il croit en l'impossible, comme de pouvoir partir un jour pour l'Amérique, faire carrière en

cinéma. Il est libre.

*Billy l'éclaté* et *La Reine de beauté de Leenane* sont du même auteur, Martin McDonagh. Dans un premier temps, on se demande ce qu'elles ont en commun — à part l'Irlande. La reine de beauté frappait par sa violence et sa lucidité; ici, on a d'abord l'impression de se retrouver devant des scènes du *Temps d'une paix*, une belle chronique aux accents nostalgiques, animée par une galerie de personnages pittoresques, quasi archétypiques: le

journaliste vipérin, les deux vieilles filles du magasin général, la jeune fille délurée (et violente), la vieille dame alcoolique, l'élégant docteur, le valeureux marin. Et Billy, l'équivalent de l'idiot du village. Celui dont on peut rire.

Mais à mesure qu'on entre dans ce monde, on se rend compte à quel point il en cache un autre. Enracinés dans cette île-refuge, où ils se connaissent trop pour respirer à l'aise, les insulaires manifestent tous des signes de dérèglement. Kate, une des vieilles filles, parle à une roche dans les moments d'angoisse. Et la roche lui répond. Eileen, sa complice, mange sans contrôle. Le jeune Bartley, qui rêve d'Amérique, aime à placer le mot « longue vue » dans toutes les conversations; sa soeur Helen éprouve un plaisir voluptueux à lancer des oeufs. Quant à Johnny le journaliste, il s'emploie à tuer sa mère à petit feu en la faisant boire. Illustrer ainsi l'enfermement, sa sclérose et son poids, est d'une superbe originalité.

Sous la vivacité de ces gens qui se voient tous les jours, couve une cruauté sans nom. Ils se font mal parce qu'ils étouffent. Les secrets sont violés, la confiance est bafouée. Même Billy doit trahir ses proches pour quitter son île.

Ces personnages sont incarnés avec éclat par l'ensemble des comédiens. Entre les « valeurs sûres » — Pierrette Robitaille, Eileen rageuse et frustrée; Pierre Gendron, attachant marin au grand cœur; Béatrice Picard, d'une délirante délinquance en alcoolique finie; Jean Maheux, Chantal Baril et Normand Lévesque, dont la petite méchanceté quotidienne donne froid dans le dos — et les « petits nouveaux », Monique Duceppe compose une distribution du calibre, me semble-t-il, de celle de son *Fleurs d'acier*. Stéphane Bellavance (Bartley pathétique et craintif), Carl Poliquin (qui joue Billy sans esbroufe, et dégage sa sensibilité plutôt que d'insister sur son handicap) et Jennie-Anne Walker (Helen, qui se protège par l'attaque) se fondent avec une grande aisance à plus chevronnés qu'eux. Ils sont réjouissants.

Même savoir-faire pour le reste de la production. Un plateau tournant où défilent le magasin général, un peron devant une maison, la chambre de la mère de Johnny. À l'avant-scène, du sable, une embarcation renversée. De la musique celtique ou le bruit de la mer en toile de fond.

Évidemment, on prend son temps sur l'île d'Inishmaan. Aujourd'hui prolonge hier et évoque demain. Les dialogues sont parfois d'une lenteur éprouvante. Il faut s'acclimater. Si on en fait l'effort, on apprécie cependant la construction de certaines scènes qui, telles de hautes vagues, passent constamment de l'émotion à l'humour dans un mouvement de ressac. (Eileen et Kate s'avouant que Billy leur manque; Bartley et sa soeur Helen, tentant un rapprochement.)

Billy l'éclaté reviendra sur son île. Pour se réapproprier son passé. Mais sur cette contrée d'autrefois, son avenir se dessine...

**BILLY L'ÉCLOPÉ**, de Martin McDonagh. Traduction: Michel Dumont. Mise en scène: Monique Duceppe. Interprétation: Carl Poliquin, Pierrette Robitaille, Chantal Baril, Stéphane Bellavance, Pierre Gendron, Normand Lévesque, Jean Maheux, Béatrice Picard, Jennie-Anne Walker. Décor: Marcel Dauphinais. Costumes: François Barbeau. Éclairages: Luc Prairie. Musique: Stéfane Richard. À l'affiche du Théâtre Jean-Duceppe jusqu'au 26 mars.

## FLASHES

## Roger Toupin, épicier variété au MOMA

Le Musée d'art moderne de New York fait une petite place, pour la deuxième année consécutive, au cinéma canadien. Neuf films seront à l'affiche, au célèbre musée new-yorkais, du 16 au 23 mars, dont le film de Carole Laure *CQ2*, celui de Daniel Roby *La Peau blanche* et le documentaire de Benoît Pilon *Roger Toupin, épicier variété*. Chacun des films sera présenté deux fois. L'événement est présenté en partenariat avec Téléfilm Canada.

## Lynda Thalie au Rwanda

L'auteure-compositrice-interprète Lynda Thalie représentera le Canada à la Quinzaine de la francophonie 2005, qui aura lieu au Rwanda du 5 au 20 mars. La chanteuse algéro-québécoise fera une tournée dans les principales villes rwandaises où quatre spectacles sont prévus du 11 au 15 mars. Entre temps, Lynda Thalie se consacre à la préparation de son deuxième album dont la sortie est prévue pour le printemps.

## Venez passer la nuit avec les pharaons

AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL  
DU SAMEDI 26 AU DIMANCHE 27 FÉVRIER

VISITEZ L'EXPOSITION *ÉGYPTE ÉTERNELLE*  
EXCEPTIONNELLEMENT OUVERTE TOUTE  
LA NUIT\*, ET ASSISTEZ EN PLUS À DES  
ACTIVITÉS GRATUITES ET FASCINANTES.

Droits d'entrée réduits de moitié  
du samedi, 17 h, au dimanche, 5 h:  
7,50 \$ au lieu de 15 \$\*\*



## SAMEDI

À 13 h et à 14 h 30	Atelier: portrait de famille à l'égyptienne
De 17 h à 20 h	Cérémonie du thé à la menthe; présentation et dégustation de mets égyptiens, offerts par le Café Restaurant Jounieh; art corporel et tatouages traditionnels au henné par Luma R. Briuc, artiste mehndi
De 20 h à 22 h 30	Voyage musical inspiré de l'Égypte en compagnie de Suzy Tremblay, de ses musiciens et de danseurs
De 22 h 30 à minuit	Contes érotiques des <i>Mille et Une Nuits</i> par Myriame El Yamani

## DIMANCHE

De minuit à 5 h	Projection de films (v.o. avec sous-titres français) <i>The Mummy</i> et <i>The Mummy Returns</i>
À 13 h et à 14 h 30	Atelier: portrait de famille à l'égyptienne

La Boutique satellite de l'exposition sera ouverte jusqu'à 23 h samedi.  
Programmation complète de la Nuit blanche au [www.montrealenlumiere.com](http://www.montrealenlumiere.com)

Horaire détaillé des activités:  
[www.mbam.qc.ca/nuitblanche](http://www.mbam.qc.ca/nuitblanche) (514) 285-2000



Présentée par la  
Fondation American Express

METRO LA PRESSE



NUIT  
BLANCHE  
À MONTRÉAL

FESTIVAL  
MONTRÉAL  
EN LUMIÈRE  
6<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
17 AU 27 FÉVRIER 2005

MUSÉE DES BEAUX-ARTS  
DE MONTRÉAL

\* Le pavillon Jean-Noël Desmarais sera ouvert du samedi 26 février, 10 h, au dimanche 27 février, 5 h. Les portes du pavillon ouvriront de nouveau le dimanche 27 février de 10 h à 18 h.

\*\* La réduction s'applique seulement au tarif régulier pour adultes de 15 \$. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

Statuette *Shaouabti* d'Amosis, provenance inconnue, probablement de Thèbes, Nouvel Empire, XVIII<sup>e</sup> dynastie, Règne d'Amosis (vers 1550-1525 av. J.-C.) © Trustees of The British Museum. Courtesy of the AFA.

